# EEEAIEIE

EBOOMMOIMIM VEZBINKH HOVILIKH EOHWEDIE

ΓΡΑΦΕΙΑ: Γιάννη Δελή 20

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΎΝΤΗΣ : ΔΗΜ. Π. ΛΕΟΝΤΗΣ

Τιμή φύλλου δοχ. 2

M A 'I' O Y
1940

ΕΤΟΣ ΙΟΝ ΑΡΙΘΜ. 8

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΛΕΣΒΟΥ 'Εξάμηνος: » 60
'Οργανισμοὶ » 100

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ 'Ετησία: Δρ. 150
'Εξάμηνος: » 75

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ 'Ετησία: Δολλ. 6

MYTIAHNH

ΔEYTEPA

13

# PAFMATIKOTHTA

Είς την Νομαρχίαν Λέβου ἥρχισε κατά τὰς τελευταίας αύτας ήμέρας ή έγχοισις των υποβληθέντων προϋπολογιχοινοτικών σμών. Διὰ τὴν ἐργασίαν αὐτὴν ήσχολήθησαν ἐπ' ἀρχετὸν τὰ κατὰ τόπους κοινοτικά Συμβούλια καί κατέβαλον άξιέπαινον προσπάι θειαν όπως άνταποκριθούν ι είς τὸ ἐπικρατοῦν παντοῦ πνεύμα τῆς ἐπιμελείας καὶ της φειδούς, μετά την κατευθυντήριον γραμμήν την οποίαν ή Εθνική Κυβέρνησις έχάραξε διά την ούθμισιν τῶν κοινοτικῶν πραγμάτων. Κάθε κοινότης, μιχρά ή μεγάλη, όχι μόνον κατηνόησε την άληθινην αποστολήν της ώς δργανισμός άνεξάρτητος, άλλα καί έφροντισε-νά προσαρμοσθή είς μίαν νέαν τακτικήν, την ένδεδειγμένην τακτικήν πού ήλθε το Κράτος δια των έχπροσώπων του να υποδείξη ι είς τούς κοινοτικούς άρχοντας. Τὸ τί ἔχει συντελεσθη τοῦ καταρτισμοῦ τῶν τροϋπολογισμών κατά τον διαρρεύσαντα μῆνα μὲ τὸν όποιον αρχίζει τὸ νέον οίκονομικόν έτος, δέν είνε εΰκολον να περιγραφή. Κάθε υ χοινοτικόν Συμβούλιον έκ κάθισε περί την τράπεζαν ις του κοινοτικού του καταστήματος καὶ εἰργάσθη εὐσυνειδήτως διά την σύνταειν τοῦ προϋπολογισμοῦ του μακράν πλέον από έμπαθείς σχέψεις καὶ ὑπολογισμούς μικροπολιτικής, μιας μικροπολιτικής που υπέθαλπον άλλοτε τὰ προσωπικά συμμέροντα καὶ ή ἀσυδοσία.

Δὲν πρόκειται, δὲν τὸ ἐπδιώκομεν ἄλλως τε, ἐφόσον μᾶς εἶνε ἀνιαρὸν, νὰ
κάμωμεν συγκρίσεις μὲ ἐποχὰς ποὺ ἀνήκουν εἰς τὴν ἱπι στορίαν. ᾿Απλῶς θέλομεν
νὰ δείξωμεν πόσον καλὸς
καὶ πόσον ἀφέλιμος εἶνε ὁ
δρόμος ποὺ ἀκολουθεῖται
ν ἀπὸ τοὺς κοινοτάρχας μας
σήμερον, ὑπὸ τὴν φωτεινὴν
αἰγίδα τοῦ Κράτους καὶ ὑπὸ
Τὴν προστατευτικὴν αὐτοῦ

σχέπην. Κάθε κοινοτικός προϋποογισμός έχει συνταχθη μέ φοσοχήν, με σκέψιν, με πόστημα, με τάξιν, καί κατά ενα τρόπον, ήμπορουμεν νὰ είπωμεν, πρωτότυπον διά να άνταποκρίνεται πληρέπατα είς τὸν σκοπόν του. Η σπατάλη καὶ ή ἐξυπηρέτησις υπόπτων συμφεροντιδίων έχει έκλείψει από πανοῦ. Καὶ δὲν ἐπικρατεῖ πλέν διά την ανόρθωσιν των σινοτικών πραγμάτων, παα τὸ πνεύμα τῆς καλῆς λαχειρίσεως του χρήματος της μεγάλης λαϊ κής μάζης. Ας μη άρνεῖται κανείς

ην άλήθειαν αὐτήν.



# KAAOKAIPI...

Τοῦ τακτικοῦ συνεργάτου μας κ. Κ. ΚΑΡΤΕΡΗ

ΑΘΗΝΑ, Μάτος. - "Ας κατσουφιάζει κάπου κάπου δ άττικός οὐφανός. "Ας είναι ἀκόμα τσουχτερή ή ψυχρίτσα τὸ βράδυ. Τὸ καλοκαιφάκι μύρισε. Τὸ μαρτυράνε τὰ καθίσματα τῶν ύπαιθρίων κέντρων που άπλώθηκαν εν όλη τη μεγάλοποεπεία καὶ συνεκέντοωσαν ήδη τούς πρώτους πιστούς, τὸ μαρτυράνε —τί εὔγλωττος μαρτυρία!—οἱ ρόδινες γαμπίτσες της νεαράς ατθίδος που έκαναν ξεκάλτσωτες την εμφάνισίν των στὸ άθηναϊκό πεζοδρόμιον. Πρέπει νά δήσε τίς πρώτες αὐτὲς γυμνές γάμπες, με πόσην ανακούφισιν αναπνέουν. "Εφυγε βλέπετε, απὸ πάνω τους ὁ ζυγὸς τῆς « Έλμπεὸ» καὶ τῆς « Ἐτάμ». Δὲν ὑπάρχει πιά τὸ καρδιοχτύπι τοῦ πόντου, πού φεύγει ὁ ἄθλιος, ἀφίνοντας τρομερές αθλακιές πάνω στή μετάξινη κάλτσα ...

Καλοκαιράκι!

Οι βιτρίνες των εμπορικών ἀπέβαλαν τὰ πανωφόρια, τὶς μάλλινες φανέλλες, τὶς γαλότσες, τὶς ὁμπρέλλες καὶ τὰ λοιπὰ ἀηδη ἔξαρτήματα τοῦ χειμερινοῦ ἔξοπλισμοῦ. Κι' ἔχουν στολιστῆ μὲ τὰ ἐλαφρὰ εἴδη τῆς ἔποχῆς. Καλοκαιράκι!

Στὰ παγκάκια τοῦ Βασιλικοῦ Κήπου, κάτω ἀπὸ τὰ βαθύσκια δένδοα, ἔχουν στοιμωχθῆ τὰ ζευγαράκια τῶν ἔρωτευμένων. Καὶ λένε, λένε...

Στὸ Ζάππειο, ἔχει συγκεντοωθῆ ἡ τακτικὴ πελατεία τῆς «Αἴγλης». Ἐκεῖ ἐπάνω στὰ τοαπεζάκια, καταστρώνονται οἱ ἐπιτελικοὶ χάρται καὶ ἀναλύονται οἱ κινήσεις τῶν ἐμπολέμων, στὸ Νάρβικ καὶ στὸ Τροντγχάϊμ.

Παρακάτω, οἱ ξερακιανὲς γερμανίδες δασκάλες ἔχουν κολλημένα τὰ μυωπικὰ μάτια των στὶς
σελίδες κάποιου ρωμάντζου, ἐνῶ
δίπλα των οἱ καλοθρεμμένοι
μπεμπέδες χαλοῦν τὸν κόσμο
μὲ τὰ παιχνίδια καὶ τὶς φωνοῦλες των.

τριόροφος Σπαρίδης καὶ ή σπιθαμιαία Μαντινιοῦ, σκορπίζουν τὸ γέλιο μὲ τὶς κωμικὲς ἐμφανίσεις των.
Καλοκαιράκι!

ρεται στήν «"Οαση», όπου ό

Τὸ βράδυ, ή κίνηση μεταφέ-

νοίγει τὰς πύλας της ή καλο-

καιριάτικη «'Αρτζεντίνα μὲ τὰ ,περίφημα νούμερά της.

Καλοκαιράκι!
Τὰ γραφικὰ προάστεια—Χαλάνδρι, Μαροῦσι, Κηφισσιά, Ἐκάλη—ἀρχίζουν! μεταβάλλονται εἰς κέντρα κοσμικά. Στὰ ὑπαίθρια ντάνσιγκ θ' ἀνάψη σὲ
λίγο τὸ μεγάλο γλέντι.

Στὸ Σύνταγμα καὶ στὴν 'Ομόνοια ἡ κίνησις είνε ἀπὸ τώρα ζωηρά. Τὰ μεσάνυχτα, δίνουν τὴν ἐντύπωση μεσημεριοῦ.

Σὲ λίγες μέρες ανοίγουν τὰ θερινά θέατρα. Καὶ ἡ 'Αθήνα θὰ πάρη τότε ἄλλην ὄψη. Οἱ φωτεινές έπιγραφές που θ' άρχίζουν ἀπὸ τὴν άδὸν Μάονη, θά φθάσουν στην όδον Καράλου γιὰ νὰ καταλήξουν στην δδὸν Δεληγιάννη ώσαμε σχεδὸν τὸν σταθμὸν Λαρίσσης. Θὰ δώσουν σ' όλο αὐτὸ τὸ κομμάτι, την είκονα του αθήναϊκου Μποοντγουαίη. Έχει είνε συγκεντρωμένα τὰ περισσότερα θεάματα. Μετοᾶτε: «'Αθήναιον», «Λυρικόν», «Σαμαρέζ», «Έρμῆς», «Περοκέ», «'Αλκαζάο», «Βικτώρια». Καὶ στὸ τέλος τὸ «Μικοὸ Ζάππειο» ἀπὸ τοῦ πάλμου τοῦ ὁπυίου οἱ ἡθοποιοὶ τῆς ταραντέλλας διασκεδάζουν τὸ φιλοθεάμον κοινόν. Τὸ καλοκαιράκι μύρισε. Ο λήθαργος τοῦ χειμῶνος φεύγει. 'Αρχίζει γιὰ τὴν 'Αθήνα καινούρια ζωή.

#### KABE DEYTEPA

# TO BIBAIO, TO KOINO, OI EKADTES

Too κ. Σ. BEPBENH

Γενικά οί περισσότεροι ἀπὸ τοὺς φιλαναγνῶστες καὶ φιλανα γνώστριες, δὲν είναι καὶ βιδλιό-φιλοι, δὲν ἔχουν δηλαδή καὶ διάθεση νὰ ἀποκτοῦν τὸ βιδλίο, θεωροῦν σὰν πεταμένα τὰ λεπτὰ ποὺ θὰ διέθεταν γιὰ νὰ ἔχουν λίγα διβλία δικά τους.

Καὶ ὅμως μιὰ διβλιοθήκη εἰναι ἕνα κόσμημα γιὰ κάθε σπίτι,
καὶ εἰναι καταφυγή γιὰ ώρες ἀνίας ἔστω, ἄν ὅχι καὶ φιλομάθειας, καὶ θαρρῶ πὼς εἰναι πολὸ
προτιμότερο τὶς περισσευάμενες
ὼρες μας, λίγες τοὐλάχιστον ἀπ'
αὐτές, νὰ τἰς διαθέτουμε στὸ διάδασμα, ἀντὶ νὰ τὶς σπαταλοῦμε
ὅλες σὲ ἀνωφέλιμα πράμματα.

Μου ἐδόθη καὶ ἄλλοτε ἡ εὐκαιρία νὰ σημειώσω, ἐξὸν τὴν ἡ θικὴν ὡφέλεια ποὺ ἔχει κανεἰς ἔχοντας καὶ διαβάζοντας διόλία πὼς κάνει καὶ καλὴ—ὰς ποῦμε τοποθέτηση τῶν λεπτῶν, ποὺ θὰ σχορποῦσε ἐδῶ κι' ἐκεῖ, ἀγορά-

Τοντας διδλία.

Δὲν είναι πειὰ μόνον οἱ ἀπὸ τε ἡθικὴ ἀξία ἔχο ἐπαγγελματικὴ ἀνάγκη καὶ μόνον οἱ ἀπὸ λοῦν δηλαδὴ στὴ μοἱ ἀπὸ ψυχικὴ ἀνάγκη ἀγορά- δλικὴ κὰν. Τι' αὐτι ἡμέρα πληθύνουν καὶ αὐτοἱ, ἀλλα προσετέθηκαν σ' αὐτοὺς καὶ χαμένος δ καιρὸς πολυάριθμοι συλλογεῖς διβλίων, στὸ διάδασμά των.

"Ηρτε βλέπετε — κάπως άργά — και ή σειρά του βιβλίου να γίνη άντικείμενο συλλογής, υστερα άπό τα γραμματόσημα, τα κουτιά των σπίρτων, τις ταντέλλες, τα κουμπιά και δέν είξεύρω τι άλλο άκόμη περιττό άντικείμενο. Και μα την άλήθεια είναι ή μόνη δικαιολογημένη μανία συλλογής μαζί με τα έργα καλών τεχνών.

μαζί μὲ τὰ ἔργα καλῶν τεχνῶν.
Μὲ τοῦτο θέλω νὰ εἰπῶ ὅτι δὲν εἰναι πεταμένα λεπτὰ ὅσα δίνει κανεὶς στὰ διδλία καὶ ὅτι χαρίζει ἐκτὸς τοῦ ἡθικοῦ καταφυγίου καὶ ὑλικὰ ὡφελήματα καὶ στὸν ἑαυτό του καὶ στοὺς κληρονό μους του ἀκόμη, ἀγοράζοντας διδλία. Ὑπάρχουν σήμερα ἐλληνικὰ διδλία ποὺ πωλοῦνται μὲ ἐκατοντάδες, πολλὰ δὲ καὶ χιλιάδες δραχμῶν, ἐνῷ ἡ ἀρχική των ἀξία ἡταν μόνο ἢ ἢ ὁ δραχμὲς, καὶ εἰναι πάμπολλα τὰ πολύτιμα αὐτὰ βιδλία.

Νὰ λοιπόν ποὺ δὲν εἶναι πεταμένα τὰ λεπτὰ ποὺ δίνονται γιὰ τὴν ἀπόκτηση διβλίων. Φυσικὰ ὅταν μιλοῦμε γιὰ διβλία δὲν ἔχουμε στὸ νοῦ μας τὰ κακομεταφρασμένα καὶ κακοτυπωμένα σαχλομυθιστορήματα ποὺ ξεφουρνίζονται κάθε βδομάδα. Αὐτὰ οὕτε ἡθικὴ ἀξία ἔχουν, δὲν συντελοῦν δηλαδὴ στὴ μόρφωση, οὕτε ὑλικὴ κᾶν. Γιὰ αὐτὰ εἶναι πράγματικὰ πεταμένα τὰ λεπτά, καὶ χαμένος ὁ καιρὸς ποὺ διατίθεται στὸ διάδασμά των.

ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

## EEENIEIE

Τοῦ κ. Π. ΨΑΛΤΗ

Πολλές φορές μέσα στή ζωή συναντά κανείς κάτι μικροπραματάκια, πού όμως όταν τα καλοσκεφτεί καὶ τὰ πολυκυτάξει, τοῦ γεννοῦν λογιῶ, λογιῶ σκέψεις.

"Εξαφνα ένας τίτλος ένος έντύπου καὶ συγκεκριμένα ὁ τίτλος τῆς έφημερίδος «ΕΞΕΛΙΞΙΣ», ποὺ ὡς λέξη ἔχει τόσα πολλὰ νὰ μᾶς πεῖ μὲ τὴν ἑρμηνεία της καὶ νὰ μᾶς ξεδιαλύνει, μᾶς θέτει ἕνα σωοὸ ἐοωτήματα

ρὸ ἐρωτήματα.
 "Αραγε μὲ τὸν τίτλον αὐτὸν ἔρχεται ἡ «ΕΞΕΛΙΞΙΣ» νὰ μᾶς δώσει δείγματα τῆς ἐξελιγμένης πιὰ
δημοσιογραφίας, ἢ τὴν ἐξέλιξη
τοῦ σημερινοῦ πολιτισμοῦ μας νὰ
ἐξάρει, ἢ, τέλος, μαζί μὲ ὅλα τἄλλα, πάει νὰ μᾶς παρουσιάσει τὴν
ἐξέλιξή μας γενικὰ στὸν τόπο μας.

Αν είνε έτσι, πάει καλά. Γιατί, άν σήμερα τὸ θρυλικό νιοχωρίτικο τσόκαρο, ποὺ εἴτανε στὰ παληὰ χρόνια τὸ μοναδικὸ ὅπλο κάθε νιοχωρίτισσας, ἔπαυσε πιὰ νὰ ἡχεῖ στὶς αὐλὲς καὶ στοὺς ντουσεμέδες τοῦ Νιόχωριου καὶ ἀντικαταστάθηκε μὲ ἔμφελλο, παρακαλῶ, τακουνάκι, καὶ ἡ σκασμένη καὶ κατραδιασμένη πατούνα κοσμεῖται μὲ κάλτσες μάρκας Βίκα Νο 2, τοῦτο τὸ ὀφείλουμε στὴν ἐξέλιξή μας.

Μὰ οὕτε καὶ τοῦ Γυμνασιόπαιδου ἡ άλματική ἐξέλιξη μπορεῖ νᾶ μείνει ἀπαρατήρητη, ἀπὸ τὴ πρώτη ἡμέρα ποὺ ἀφήνει τὸ χωριό του καὶ πατεῖ τὸ πόδι του στὸν πολιτισμένο τοῦτο τόπο, ᾿Απὸ τὴν ὥρα ἐκείνη, ἀντίο τρίχινοι τροβάδες, ρετσίνα πανταλόνια καί τσαγκαράδικα παπούτσια. Τώρα τὸν ἀνακαλύπτουμε σὲ καμμιὰ ἀπόμερη γωνιὰ νὰ περιποιεῖται βιαστικά, βιαστικὰ τὴν κόμη του και νὰ σκουπίζει μὲ τὸ μαντηλάκι του τὰ

σκονισμένα λουστρίνια του. Τό ίδιο όμως δέν μπορούμε νά πούμε καὶ γιὰ τίς Έπιστημες. Γιατί παρ' όλες τίς νέες έφευρέσεις, σύμφωνα μὲ τὴ γνώμη τοῦ φίλου μου κ. Δημητρ. Σολογένη, δέν μᾶς έδωκαν άκόμα σπουδαΐα πράγμανα, μιὰ καὶ εἶναι γνωστὸ πώς καὶ τά σημερινά άεροπλάνα προϋπήρχανε άπ' τὰ παραμυθένια χρόνια. Τί είτανε λόγου χάριν, ἐκείνος ὁ σγουρόμαλλος Κριός πού καβάλλεψε κάποτε ή Έλλη. Μπορούσε άλλιως νά πετάξει, άν δέν ήταν άεροπλάνο με μορφή Κρι ο ΰ; Τώρα, μπορούμε να πούμε, πώς δέν θάχε, βέβαια, ὅλες τὶς άναπαύσεις καί τίς σιγουράντζες τοῦ σημερινοῦ ἀεροπλάνου, άλλιως δέν θάπεφτε άπό τὰ ύψη της ή κακομοίρα ή "Ελλη στά Στενά

των Δαρδανελίων. "Επειτα ἔρχονται ἐκεῖνες ἡ κα-ταραμένες οἱ παραδόσεις, ποὺ δὲ δέχουνται καθόλου έξέλιξη. "Οσο καί νὰ θέλουμε νὰ φανούμε, σὲ μερικές γωνιές έδω του Νησιού μας έξελιγμένοι, δέν τὰ καταφέρ. νουμε. Έδω χτυπά ὁ νεοπολιτισμός τη Ντζάζ με το φόξ, παρέκει ή άνατολίτικη όρχηστρα βαρά τον ζεϊμπέκικο. Από τη μιά το σαξωφόν σοῦ ξεκουφαίνει μὲ τὶς στριγγές φωνές του, ἀπὸ τὴν ἄλλη σου γλυκαίνει την άκουή τὸ σαντούρι. Γαργάρες άπὸ δῶ καὶ τρέμουλα, πάθος καὶ μεράκι άπὸ τήν άλλη. Λές και γίνεται ένας

πόλεμος ἐπικρατήσεως.
'Η ἐξέλιξη, βέβαια, ὅπου κι' ἀν εἶναι, θὰ μᾶς δώσει τὸ νικητή.

ΑΠΟ ΤΑ ΜΕΤΩΠΑ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

# ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΥΡΩΠΑΊΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ο οίκονομικός αποκλεισμός τῆς Γερμανίας

Παρίσιοι Μάϊος. - Οί καλώς πληροφορημένοι Γαλλικοί κύκλοι έξετάζοντες την αποτελεσματικότητα τοῦσυμμαχικού άποκλεισμού, τονίζουν ὅτι ἡ Γερμανία ἐκέρδισε δι' όλίγας ήμέρας τούς πόρους της Δανίας και της Νορβηγίας, άλλ' ὅτι οἱ πόροι οὖτοι έξηντλήθησαν ήδη και ή θέσις του Ράϊχ είνε δυσχερεστέρα ἢ ὅτι πρὸ τῆς καταλήψεως των δύο. Σκανδιναυίκων χωρων. Αί Έλβετικαὶ έφημερίδες όμιλοῦν διὰ μακρών περί τῆς καταστάσεως είς την όποίαν περιήλθε σήμερον ή Δανία ἀπὸ ἀπόψεως έπισιτισμού. Υπάρχει έλλειψις λαχανικών και όπωρών, ένῷ συγχρόνως οἱ Γερμανοί ἐπιτάσσουν διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ πληθυσμοῦ τοῦ Ράϊχ τὰ κτήνη καί τὰς πρώτας ὕλας τής Δανίας.

Παρατηρεῖται ὅτι διὰ τῆς καταλήψεώς των ἡ Δανία καὶ ἡ Νορβηγία, ἀποτελοῦσι βάρος διὰ τὸ Ράϊχ.

Κατόρθωμα Γαλλικοῦ ύποβουχίου

ΠΑΡΙΣΙΟΙ Μάτος. - Το Πρακτορείον Χαθας μεναδίδει τὰ έξής: «Είς ενα πολεμικόν λιμένο της Γαλλίας ο ναύαρχος διοικητής τής γαλλικής μοίρας, και ό διοικητής του Ναυστάθμου άνηλ θον ἐπὶ τοῦ καταστρώματος τοῦ γαλλικού ύποδρυχίου, τὸ όπε τον την παρελθουσαν έδδομάδα έδύ θισεν είς την Βόρειον θάλασσαν Γερμανικόν ύποδρύχιον. Τὸ ἐν λόγφ σκάφος, ἀποσ αλέν είς τὰ νότια παράλια της Νορδηγίας διεπίστωσε την παρουσίαν δύο γερμανικών ύποδρυχίων κατά τόν πλούν του είς την Βόρειον θάλασσαν. Τοῦτο ἐπέτυχε νὰ ρίψη έναντίον τοῦ ένὸς ἐχ τῶν ἐχθριχων ύποδρυχίων δύο τορπίλλας, αί δποζαι τὸ κατέστρεψαν τελείως Τὸ ἔτερον γερμανικόν δπο δρύχιον ἐπετέθη τότε κατὰ τοῦ γαλλικού ὑποβρυχίου, τὸ ὁποτον κατώρθωσε διά καταλλήλων έλιγμών να άποφύγη την έχθρικήν τορπίλλην. ή ἐπάνοδος τοῦ γαλλιχού ύποδρυχίου είς την βάσιν του έγένετο ύπό δραματικάς συνθήκας. Καταδιωκόμενον όπο των έχθρικών δποδρυχίων και τορπιλλοδόλων, τὸ γαλλικόν τοῦτο πολεμικόν, έκτοπίσματος 750 τόννων, του δποίου δ χυδερνήτης είχε πρό τινων μόλις έδδομάδων Ι άναλάδει την διακυδέρνησεν του, έδέησε να πλέη δια μέσου έχθριχῶν φραγμάτων ναρχῶν καὶ νὰ χρησιμοποιήση διάφερα τεχνάσματα διά νὰ ἐξαπατήση τὸν ἐχθρόν έν μέσω τῆς ἀδιαπεράστου δμίχλης. Έν συνεχεία προσεδλή θη έχ νέου - ύπο έχθρικών βομδαρδιστιχών ἀεροπλάνων την φοράν αὐτὴν-ιὰ όποῖα τὸ ἐξηνάγκασαν έντὸς δύο ώρων, να καταδυθή 13 φοράς. Τοιουτοτρόπως τὸ ὑποδρύχιον κατώρθωσε νὰ διαφύγη τον μανιώδη βομδαρδισμόν τῶν ἐχθρικῶν ἀεροπλάνων και να φθάση είς την δάσιν του.

» Ο ναύαρχος δισικητής τής μοίρας ἀπένειμε τον Πολεμικον Σταυρόν είς το σκάφος, είς τον κυβερνήτην, είς τούς ἀξιωματικούς, τοὺς δαθμοφόρους ἐν γένει καὶ τοὺς ὑπαξιωματικούς, ἐν ὅλφ 17 τον ἀριθμόν. ᾿Ακολούθως ἀνέγνωσε τὴν σχετικὴν ἡμερησίαν διαταγήν, ἡ ὁποία ἀνέφερεν τὰ ἑξής. ΄

«Τὸ γαλλικόν ὑποβρύχιον έτορπίλλισε καὶ ἐδύθισε γερμανικὸν ὑποβρύχιον κατά τὴν διάρκειαν επιθέσεως, ή όποία εγένετο μετ έξαιρετικής γενναιότητος, έτοιμότητος καὶ ψυχραιμίας». Κατά τήν ἐπάνοδον εἰς τὴν βάσιν του, τὸ ἔνδοξον σκάφος ἐχαιρετίσθη διά τριπλής έπιφωνήσεως «οὐρὰ» ύπὸ τῶν πληρωμάτων των άλλων πολεμινών -lotion 'Επερισγιήθη έπισης ζωηρώς ύπὸ τῶν ναυτῶν καὶ τῶν έργατῶν τοῦ Ναυστάθμου, τοῦ σχετικού συνθήματος δοθέντος προσωπικώς ύπὸ τοῦ ναυάρχου διοιχητού τής μοίρας.

#### Περί την Γερμανικήν άποφασιστικήν ἐπίθεσιν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ. — Ἡ ἐναντίον τοῦ Βελγίου καὶ τῆς Ὀλλανδίας ἐξαπολυθεῖσα Γερμανικὴ ἐπίθεσις δὲν κατέλαβεν, ὡς γεγονὸς ἀπρόβλεπτον, τὰ Συμμαχικὰ ἐπιτελεῖα. Τὸ σχέδιον διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς τοιαύτης Γερμανικῆς προσβολῆς, ἔχει καταρτισθῆ ὑπὸ τοῦ ἀρχιστρατήγου Γκαμελὲν καὶ τοῦ ἐπιτελείου του ἀπὸ τῶν πρώτων ἡμερῶν τοῦ πολέμου.

Οἱ πολιτικοὶ κύκλοι τῆς Γαλλίας κρίνουν τὴν κατάστασιν ὡς εἰσελθοῦσαν πλέον εἰς τὴν φᾶσιν τῆς ἀποφασιστικότητος καὶ τῆς δράσεως. Αἱ Γαλλικαὶ ἐφημερίδες γράφουν ὅτι ἀπὸ τοῦδε καὶ εἰς τὸ ἑξῆς τὸν λόγον διὰ τὴν Γερμανίαν ἔχει ὁ Γκαμελέν.



Ή παραλιακή συνοικία τῆς γραφικῆς Πέτρας

# "EEEAIEIS,,

ΠΡΩΊΝΗ ΠΟΑΙΤΙΚΉ ΕΦΗΜΕΡΙΣ EKAIAOMENH KAB' EKAZTHN AEYTEPAN

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ - ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΗΜ. Π. ΛΕΟΝΤΗΣ Γιάννη Δελή 20

> Ποοιστάμενος Τυπογραφείου Φώτης Λιανόπουλος 'Αγ. 'Αποστόλων

Διά τάς δημοσιεύσεις σας ἀπευθύνεσθε είς τὴν Διεύθυνσιν

Ούδεμία ἀπόδειξις πληρωμῆς είνε ἔγκυρος, ἐὰν δὲν φέρει την σφραγίδα της έφημερί. δος και την ύπογραφήν τοῦ Διευθυντοῦ.

#### ZOARAITAR O

#### ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΆΔΟΣ

 Διὰ Β. Διατάγματος διελύθησαν τὰ κοινοτικά συμβούλια Θάνους Λήμνου καὶ 'Αγίου Εὐστρατίου και διωρίσθησαν είς μέν την κοινότητα Θάνους οί κ. κ. Νικ. Ζωγράφος (Πρόεδρος), Παντελής Καλαντζή; και 'Αντ. Μοσχούδης ώς έπιτροπή, είς δὲ τὴν κοινότητα 'Αγ. Εὐστρατίου οί κ. κ. Ίωάν. Κακαλης (Πρόεδρος), Ίωάν. Ζερβός καὶ Παῦλος Ζαράνης.

- Ένεχρίθησαν παρά τῆς Noμαρχίας Λέσβου οί προϋπολογισμοί τῶν κοινοτήτων Πέτρας καὶ Λαgravos.

 Ανεκοινώθη άρμοδίως ὅτι ἐπερατώθη ή μιλέτη ἐπικαλύψεως τοῦ ὑπολοίπου τμήματος τοῦ χειμάρρου τῆς πλατείας 'Αγιάσου.

 Ο Πανοσιολογιώτατος Πρωτοσύγκελος τῆς Ίερᾶς Μητροπόλεως Μυτιλήνης κ. Ίάκωβος όστις είχεν ύποστη έγχείρησιν κατά την Μεγάλην Έβδομάδα, ἐπανέλαβε τὰ καθήκοντά του άπό τῆς παρελθούσης Τετάρτης.

 'Αφίκετο έξ 'Αθηνῶν τὴν παρελθούσαν Πέμπτην και άνέλαβε καθήκοντα ό τοποθετηθείς είς την πόλιν μας ώς Προϊστάμενος τοῦ Γραφείου 'Ανταλλαξίμων κτημάτων κ. Δημ. Χ" Αποστόλης.

 Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. Νομάρχου συνεκροτήθη ή προβλεπομένη ύπὸ τοῦ Α. Ν. 445 πρωτοβάθμιος ποστο κινηματογράφων ή οποία θέλει προβ το έπιθούργαιν κοπ θερινού «Πανθέου» της πόλεώς

- Υπεβλήθησαν πρός έγκρισιν είς την Νομαρχίαν οι προϋπολογισμοί τῶν κοινοτήτων 'Εφεσοῦ, 'Αγίας Μαρίνης, Φίλιας, Σκαλοχωρίου, Στύψης, 'Αφάλωνος, Κάπης, Θερμής και Πλακάδου.

- Ανεχώρησεν την παρελθοῦσαν Τετάρτην είς Λημνον διά λόγους υπηρεσιακούς ὁ Προϊστάμενος τῆς Γεωργικῆς ὑπηρεσίας Λέσβου κ. 'Αν. Παπαθανασίου.

- Μετέβη προχθές είς Μήθυμναν ό γεωπόνος της Γεωργικής ύπηρεσίας Λέσβου κ. Δημ. Κανα*φέλλης* πρὸς ἐξέτασιν ζητημάτων της άρμοδιότητός του.

- Παρελήφθη τὸ πρῶτ ν μέρος τῶν παραγγελθέντων είς γας βιβλίων πρός πλουτισμόν τη Δημοτικής Βιβλιοθήκης Μυτιλη, ης.

#### O NEBIS

Στὸ προηγούμενο φύλλο μας δημοσιεύσαμε, καθώς θὰ είδαν οί ἀναγνῶσται μας, σημείωμα ἀπὸ τὴν «Σάλπιγγα» τῆς 10ης καὶ 14ης Μαρτίου τοῦ 1913, για τον αείμνηστο Δημ. Βερναρδάκη. "Οπως μᾶς ἐπληφοφόρησε ὁ κ. Χρύσανθος Μολίνος, ὁ Nebis που υπογράφει το καλογραμμένο σημείωμα, δεν μπορεί νάναι άλλος ἀπὸ τὸν μακαρίτη Γιώργο Γενάδη, που ήρθε πολλές φορές στή Μυτιλήνη κατά την έποχη έκείνη και συνωμίλησε μὲ τὸν Λέσβιο σοφό. Γι αὐτὸ καὶ γίνεται λόγος ἀπὸ τὸν αείμνηστο Βερναρδάκη για την κ. Αἰκατερίνη Γενάδη κατά τή συνομιλία.





### ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ ΚΑΙ ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ

(ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΟΥ κ. ΜΙΧ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ)

Πήραμε τὸ βιβλίο τοῦ σεβαστοῦ δασκάλου κ. Μιχ. Μιχαηλίδη «Λεσβιακαί Σελίδες» βιβλίο πού τὸ διαβάζει κανείς ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ώς τὸ τέλος, μ' εὐχαρίστηση παρά τὸ ὅτι εἶνε γραμμένο στὴν καθαρευουσιάνικη γλωσσα. "Ολα τά κεφάλαιά του, όλες γενικά οί σελίδες του, έχουν ή κάθε μιά ξεχωριστό ένδιαφέρον, γι' αὐτό καί τίς ἔκριναν ἐπαινετικὰ ὅσοι τὶς έδιάβασαν. Είνε περιττό νὰ τονίσουμε κι' ήμεῖς τὸν ἐνθουσιασμὸ καὶ τὴν ἱκανοποίηση ποὺ νοιώσαμε διαβάζοντας τὸ ἔργο. Έκφράζουμε μονάχα τή χαρά μας γιὰ την απόφαση του κ. Μιχαηλίδη νά συνεχίση τη σειρά των «Λεσβιακών Σελίδων» μὲ νέα ἔκδοση. "Ας έλπίσουμε ὅτι θὰ τοῦ δοθοῦν γιά τὸν σκοπό του τοῦτον τὰ μέσα, ύστερα μάλιστα άπό τη σχετική προτοβουλία πού, ὅπως άκούσαμε, πῆρε αὐθόρμητα ἀνώνυμος συμπολίτης. 'Απόσπασμα άπὸ ἕνα κεφάλαιο τοῦ νέου βιβλίου τοῦ κ. Μιχ. Μιχαηλίδη, πού κυκλοφόρησε τελευταΐα, ξαναδημοσιεύουμε έδω για τούς άναγνωστες μας. Θάνε χωρίς άμφιβολία άληθινή εύχαρίστηση νά τὸ διαβάσουν:

... Όπως είναι γνωστόν, ο Λέσβιος σοφός, έκ τῶν Έπτανησίων ποιητών δέν συνεπάθει ούτε τὸν Βαλαωρίτην, ἀποδοκιμάσας δοιμέως ποῶτον μὲν ἐν τῆ ὑπὸ ἡμ. 6 Μαΐου 1872 ἔπι-



φυλλίδι τῆς τεργεσταίας «Ν. Hμέρας» τὸ ἐπὶ τοῖς ἀποκαλυπτηρίοις τοῦ ἀνδριάντος τοῦ Πατριάρχου Γρηγορίου τοῦ Ε΄ ποίημα τοῦ μακ. Λευκαδίου ποιητοῦ, είτα δέ, μετὰ πάροδον 12 ἐτῶν, τῷ 1884, δριμύτερον ἐπικρίνας τὰ ποιητικὰ ἐν γένει ἔργα αὐτοῦ ούτινος ἀποσιωπᾶ τὸ ὄνομα, εν τῆ 423η σελίδι τοῦ περιλαλήτου «Ψευδαττικισμοῦ Ἐλέγχου» του. 'Ιδιαιτέρως τὰ πλεῖστα μέρη τοῦ ποιήματος «Εὐθυμίου Βλαχάβα» ώνόμασεν εἰς ἡμᾶς παράλογα καὶ τερατώδη, περί δὲ τῆς «Κυρά Φροσύνης» έγνωμάτευσεν ὅτι ό μ. Βαλαωρίτης ἔγραψε τὸ ποίημα έκεινο με σκοπόν διά τοῦ πλέον τραγικοῦ τρόπου νὰ δολοφονήση την ίστορικην άλήθειαν, την όποίαν, ὅπως γράφει πού, κανείς δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ διαστρέψη καὶ παραμορφώση, καὶ μάλιστα προκειμένου περί γεγονότων προχθεσινών καὶ πασιγνώστων. Διότι τὸ μὲν ἐκ τῆς τοιαύτης άσεβείας ήθικον άνοσιούργημα είνε βέβαιον, όχι όμως καὶ τὸ έξ αὐτῆς ποιητικόν ἀποτέλεσμα η κέρδος οὐδὲ δικαιοῦταί ποτε ή ποίησις νὰ στήση τὸν θρόνον της έπὶ τῶν ἐρειπίων τῆς ἀληθείας καὶ τῆς δικαιοσύνης.

'Αλλ' ας αφήσωμεν τας αναμνήσεις, και ας έλθωμεν είς őσα ό σοφὸς τῆς νεωτέρας Έλλάδος καὶ διενοήθη καὶ ἰδία ε΄ στων, λυπούμαι δ' ὅτι ἐγὸ ἐχοη- πτή καὶ πνευματώδης εὐφυία, γραψε χειρί και έδημοσίευσε έν σίμευσα και χρησιμεύω ἄκων ώς δέν ηνείχετο μέν τοὺς ἀττικιστάς

! έν γένει τούς ποιητάς τῆς Επτανήσου, τὰ ὁποῖα αἴρουσι πασαν αμφιβολίαν καὶ θέτουσι τόσον καλώς τὰ πράγματα εἰς την θέσιν των, ώστε να καθίσταται περιττή, διὰ νὰ μὴ μεταχειρισθώμεν βαρυτέραν λέξιν όχι μόνον πᾶσα λογομαχία, άλλὰ καὶ ἀπλῆ ἀκόμη συζήτησις.

°O Δημ. Βερναρδάκης λοιπόν, είκοσιεπταέτης περίπου, έκδούς έν Γερμανία τούς «Κυψελίδας» ποίημα, δι' οὖ ἀνέλαβεν εν τῶν δυσχερεστάτων έργων, ών οὐδείς σχεδὸν ήδυνήθη νὰ ύπεςνικήση πασας τὰς δυσκολίας, νὰ πραγματευθή δήλα δή δραματικῶς μίαν τῶν σπουδαιοτάτων καὶ ἐνδοξοτάτων σελίδων τῆς άρχαίας Έλληνικής ἱστορίας, ἐν τῆ κγ΄ σελίδι τῶν θαυμασίων προλεγομένων τοῦ βιβλίου του γράφει τὰ έξῆς:

«... Γαλλικαὶ μυθιστορίαι, φαναριωτική καὶ έπτανησιακή ποίησις, ίδου τὸ ποιητικὸν κουκουνάριον, μὲ τὸ ὁποῖον ἀνετράφη κατά μέγα μέρος τὸ έλληνικὸν κοινόν. Τὸ παρὰ φύσιν, τὸ ψευδές, τὸ κενὸν ἐννοίας, τὸ παράλογον καὶ φαντασιόπληκτον, πασπαλισμένον ώς έπὶ τὸ πολύ μὲ τεχνητὸν ἄλας φρασεολογικῆς φιλοπατρίας, ίδου το ώραζον καί ίδανικόν. Πῶς είνε δυνατὸν στόμαχος, κακοσυνειθισμένος μέ φθαρτικά της ύγείας πέμματα καί πλακούντια, να δεχθή ύγιεινόν μέν, αλλά κρίθινον άρτον, κλπ. κλπ.».

Προκειμένου δὲ περί γλώσσης, όσάκις οί δημοτικισταί άνέφερον τὸ ὄνομά του, παρουσιάζοντες αὐτὸν ὡς ἀρχηγέτην καὶ υποστηρικτήν δήθεν των ίδεῶν αὐτῶν, ὡργίζετο καὶ μὲ ύπερβολικήν δυσφορίαν έδιδεν είς ήμας πλήρες το δικαίωμα ν' αποδοκιμάζωμεν καὶ διαψεύδωμεν έκ μέρους του όσα περί αὐτοῦ καὶ ἐλέγοντο καὶ ἐγράφοντο συχνάκις ύπὸ τῶν δημοτικιστών, πράγμα τὸ ὁποῖον οὐδέποτε έξετελέσαμεν, νομίζοντες αὐτὸ πάντοτε καὶ μάταιον καὶ είς άκρον σικχαμερόν. Δέν ήτο δυνατόν δ σοφός έρημίτης της Μυτιλήνης, είτε καταγινόμενος είς τὰς προσφιλεῖς αὐτοῦ μελέτας καὶ ἐργασίας εἴτε καὶ σχολάζων, νὰ λαμβάνη σοβαρῶς ὑπ' όψιν όσας ίδέας καὶ γνώμας γνωστοί καὶ ἄγνωστοι τῶν ἐφημερίδων ώς έπὶ τὸ πολύ μελανωταί τῷ ἀπέδιδον ὡς ἰδικάς του, ούτε ὄρεξιν είχεν ούτε κατεδέχετο ν' ἀνασκευάζη παντὸς είδους μωρολογήματα καί καταφώρους τῆς ἀληθείας διαστροφάς καὶ παραχαράξεις.

'Αλλ' ἐκτὸς τῶν ὅσα προφοοικώς καὶ ἄπαξ καὶ δὶς καὶ πολλάκις διετύπωσε πρὸς ήμᾶς, μία είς ἄκρον διαφωτιστική έπιστολή τοῦ Λεσβίου σοφοῦ, ἀποσταλείσα την 26 Μαρτίον 1892 πρός τὸν ἐν ᾿Αλεξανδρεία ἔγκριτον δικηγόρον καὶ στενὸν φίλον του Λουδ. Λιμπρίτην καὶ δημοσιευθείσα τῷ 1934 ὑπὸ τοῦ Δημ. Γοηγ. Βερναρδάκη έν τῷ πανηγυρικῷ τεύχει τοῦ περιοδικοῦ τῆς ἱ. Μητροπόλεως Μυτιλήνης «Ποιμένος», θέτει μίαν δριστικήν καὶ σαφή καὶ ἀκατάλυτον τελείαν είς τὸ ἀνυπόφορον πλέον καταντήσαν αὐτὸ ζήτημα.

Έκ τῆς πολυσημάντου ἐκείνης ἐπιστολῆς, ἡ ὁποία ὑπενθυμίζει ήμας το φραγγέλιον τοῦ Θεανθρώπου, αποσπώμεν τας έξης περικοπάς:

«Πολλά μοὶ γράφεις περί γλώσσης καὶ δρθότατα. 'Αλλά τὶ νὰ γίνη;... ᾿Απὸ τὴν Σκίλλαν τοῦ Κόντου μετεπέσαμεν είς την Χάρυβδιν των χυδαϊ-

# Στο πέρασμα του Χρόνου

#### ΣΟΥΡΟΥΠΟ

Είνε πάλι μονάχος κοντά στά βράχια. ΟΙ ψαράδες ρίχνουν τὰ δίχτυα τους στην ήσυχη θάλασσα, έκει πού ὁ ήλιος στέλνει χαδιάρικα κάθε φορά που πάει να βασιλέψη τὰ χρυσά του φωτα. Οἱ βάρκες γλυστρούν καὶ φεύγουν στά γαλάζια νερά, κάνουν τὶς συνηθισμένες βόλτες τους, άνοίγουνται λίγο γιά νὰ χαροῦν τὶς λαχταριστές όμορφιές και τὰ στολίδια τῆς άπλωμένης θάλασσας και ξαναγυρίζουν άργά. "Ερχουνται πάλι γιά τὰ δίχτυα τους στην ίδια μεριά, πρός τίς καλαμιές τῆς ἀκρογυαλιᾶς που σκιρτοῦν ἀπό τὸ ἀνάλαφρο ἀεράκι, ἔνα ἀεράκι πού περνά χαρούμενο καὶ τὰ χαϊδεύει

Πάντα μονάχος κοντά στά βράχια, κάνει τη βραδυνή του βόλτα. τον περίπατό του. Οι ψαράδες τον έχουν συνηθίσει πιά, είνε δ άγνωστος σύντροφος πού παρακολουθεί τη ζωή τους κάθε φορά πού ἀρχίζει τὸ ψάρεμα. Τὸν βλέπουν νά περπατάει στην άκρογυαλιά, νὰ κάθεται ὕστερα στὰ βράχια καί να τούς συντροφεύει. Καὶ τὴν ὥρα ποὺ πέφτουν ol πρώτες σκιές του σούρουπου καί οί βαρκούλες πάνε πιά στ' άραξοβόλι τους, έκει, λίγο πιο πέρα άπό τίς καλαμιές και τά βράχια, νάρχεται κι' αύτὸς καὶ νὰ τὶς παρακολουθεί μέ 🤙 βλέμμα του, σάν ένας άνθρωπις που δείχνει μιά στοργή πρός κάτι το δικό του, πρός κάτι πού το νοιώθει στή ψυχή του μέ άγάπη καὶ τὸ χαίρεται και τό πονεί.

Είνε καιρός πολύς πού έχει κρα-

...Οι πρώτες σκιές τοῦ σούρουπου έχουν άρχίσει να πέφτουν παντού. ΟΙ βαρκούλες έχουν ἀποτραβήξη τὰ δίχτυα τους καὶ φεύγουν γιὰ τὸ ἀραξοβόλι τους, τὸ ἀνάλαφρο άεράκι ἔρχεται πάλι χαρούμενο καί κάνει τίς καλαμιές νά σκιρ-

Οι ψαράδες ρίχνουν τη ματιά τους έξω στήν άκρογυαλιά. 'Ο σύντροφός τους ό παρακολουθητής τής όμορφης ζωής τους, δέν φαίνεται τώρα πουθενά, Μιά συνήθεια πού έχει τόσον καιρό κρα τήση, σταματά ξαφνικά άνεξήγητα καὶ ἀφίνει θλίψη στὶς ψυχές.

καθώς βλέπεις, ἐπικαλοῦνται καὶ τὴν μαρτυρίαν μου. 'Αλλ' ἐγὸ δὲν είπα ποτὲ καὶ ὅτι γλῶσσα ονομάζεται καὶ πᾶν ὅ,τι ἐπέλθη είς τὸν νοῦν τῶν ἀμαθῶν ἀνθρώπων...

Η δημοτική γλώσσα είνε πο-

λὺ δυσκολωτέρα τῆς σήμερον γραφομένης, μόνον δὲ μωρὸς ή άμαθής είνε δυνατόν νὰ φαντάζεται, ὅτι, ἐπειδή δὲν γνωρίζει την παλαιάν, γνωρίζει την δημοτικήν καὶ ούτος γεννηθείς έν τῆ άθηναϊκῆ πανσπερμία... Τόσον καλά τὸ αἰσθάνονται καὶ αὐτοὶ οἱ στιχουργοὶ καὶ διηγη ματογράφοι, ώστε ήρχισαν ν' άποκηρύττωσιν όλους τούς πρὸ αὐτῶν ποιητάς ὡς οὐδὲν πράξαντας, νὰ ἐπαινῶσι δ' ἀλλήλους ώς αὐτούς πρώτους θέτοντας τὰ θεμέμια τῆς νεοελληνικῆς ποιήσεως! Ποία ἀσέβεια καὶ ποία συγχρόνως μωρία! Πόσον εύτυχεῖς θὰ ήσαν, ἐὰν κατώρθωναν νὰ γράψουν καὶ δέκα μόνον στίχους, όπως οἱ Σοῦτσοι, ούς καὶ θεωρούσιν ώς παιδάρια έν συγκρίσει πρός έαυτούς! 'Αλλά τὶ ἄλλο είνε ἡ άμάθεια παρά οίησις καὶ θρασύ-

Τὸ συμπέρασμα δλων τῶν προηγουμένων είναι τὸ έξης: Ο Λέσβιος σοφός, έκ του χαρίτοβρύτου καλάμου, τοῦ ὁποίου ρέει προυνηδον απαραμίλλως λεσχέσει καὶ ἀναφορῷ πρὸς ὅλους Ι ἀφορμή καὶ δικαιολογία, διότι, Ι ἀλλὰ δὲν ήμπόρει νὰ ὑποφέρη

#### μάτων έργασίας καὶ συνεργάτης τῆς Ε. Ο. Ν. κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος. Γενικός Έπόπτης τῆς Ε.Ο.Ν.

την παρελθούσαν έβδομάδα τήν πλήρη Ικανοποίησίν της διά την συντελεσθείσαν είς τάς τάξεις της ΕΟΝ Πηγης καί Κώμης καρποφόρον έργασίαν και διά τάς τιμάς καί περιποιήσεις τάς όποίας έπεδαψίλευσαν κατά την έπίσκεψίν της τὰ Κοινοτικά Συμβούλια καὶ ή Ἐθνική Νεολαία των χωρίων τούτων. κ. Περιφερειακήν Διοικήτριαν έξέφρασε την Ικανοποίησιν του διά την όλην έμφανισιν της ΕΟΝ Πηγης και Κώμης καί ὁ Περιφερειακός Διοικη-

τήσει αὐτημή συνήθεια. ΟΙ ψαράδες χνουν τὰ δίχτυα τους καὶ μιλοῦν συχνά γι' αὐτόν. Κι' ὕστερα πάλι τὴν ὥρα ποὺ τὰ μαζεύουν ξανακάνουν λόγο γιὰ τὸ σύντροφό τους πού παρακολουθεί κάθε βράδυ την ίδια ώρα, στο ίδιο μέρος, τή ζωή τους στη θάλασσα.

Οι βαρκούλες άράζουν στό ήσυχο λιμανάκι...

δ. λ.

λαίας. - Τήν παρελθούσαν Τετάρτην έλαβον χώραν αί τακτικαί έβδομαδιαΐαι ουγκεντρώσεις είς τὸν περίβολον τοῦ Γυμνασίου συμφώνως τῷ προγράμματι. Καί κατά τάς συγκεντρώσεις αὐτὰς ώμίλησαν διάφοροι καθηγηταί άναπτύξαντες τὰ θέματά των

Τὸ τέλος τῶν ὁμιλιῶν ἐκάλυψαν ζωηρά χειροκροτήματα των φαλαγγιτων.

μὲ σαφήνειαν.

καὶ όσα οἱ πολυάριθμοι καὶ παντός είδους δημοτικισταί, πεπαιδευμένοι καὶ ἀπαίδευτοι, μορφωμένοι καὶ ἀμόρφωτοι, ἔπρέσβευον καὶ ώς νέα γλωσσικά δαιμόνια εκήρυττον. Γλώσσαν διά τὰ πλεῖστα τοῦ γραπτοῦ λόγου είδη παρεδέχετο όχι την δζουσαν σχολαστικισμού, την νεόπλαστον καὶ φραγκάττικον καθαρεύουσαν, άλλα την άπο μακροτάτου χρόνου, την απ' αίωνος καθιερωμένην, την τρέουσαν και άβίαστον, την καλλιεπή καὶ ἐμπνευσμένην» κατά τὴν ορθήν παρατήρησιν τοῦ υίοῦ μου, την οποίαν και μετεχειρίσθη είς τὰ ἔργα του καὶ μάλιστα εἰς τὸν «Ψευδαττικισμοῦ "Ελεγχόν» του διά τοῦ ὁποίου, κατά την ταπεινήν ήμων γνώμην, διαγράφει όρια καὶ θέτει φραγμούς εἰς τὸν ἄνω καὶ κάτω φερόμενον γλωσσικόν κυκεώνα, είς την δχλαγωγικήν, ακόλαστον και αχαλίνωτον και τότε καὶ σήμερον ἀκόμη ἐπικρατούσαν καὶ δργιάζουσαν γλωσσικήν αναρχίαν.

#### O EEO ENAHNIEMOE ΣΤΗΛΗ ΤΗΣ E.O.N.

ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

θοῦσαν έβδομάδα έξ 'Αθη-

νων ό Διευθυντής της Πολι-

τικής Διαφωτίσεως των ταγ-

Έπὶ τῆ εὐκαιρία ταύτη ὁ

Λέσβου Νομάρχης κ. 'Αγ. Κο-

ζύρης, διέταξε τάς Περιφερει-

ακάς Διοικήσεις άρρένων καί

θηλέων ὅπως πραγματοποιή-

σουν συγκεντρώσεις όλοκλή

ρου τής δυνάμεως ίνα όμι-

λήση κατ' αὐτὰς ὁ κ. Παπα-

δόπουλος πρός τούς βαθμο-

φόρους τούς φαλαγγίτας καί

τὸν περίβολον τοῦ Γυμνασίου

άρρένων συγκεντρώσεις ταύ-

τας δ κ. Παπαδόπουλος ώ-

μίλησεν έν μέσω των ένθου-

σιαστικών έκδηλώσεων των

φαλαγγιτών καί φαλαγγι-

τισσών καταχειροκροτηθείς.

Ή έκ των όμιλιων αύτων έν-

Κοζύρη έξέφρασε και κατά

- Παραλλήλως πρός την

- ή πρόοδος καὶ ή κα

τάρτισις έν γένει τόσων των

φαλαγγιτισσών όσον καί τών

φαλαγγιτών Λέσβου είνε κα-

τά την τελευταίαν περίοδον

σημαντικωτάτη. Κάθε φαλαγ-

γίτισσα καὶ κάθε φαλαγγίτης

έχει κατανοήση πλέον καλώς

τὸν σκοπὸν τῆς Ἐθνικῆς Όρ-

γανώσεως Νεολαίας και προ-

σπαθεί νὰ φανή ἀντάξιος των

προσδοκιών τής φάλαγγος

- Γενική είναι πλέον ή

έντύπωσις ότι είς τὰς τάξεις

τής ΕΟΝ Λέσβου άμφοτέρων

τών Περιφερειακών Διοική-

σεων συντελείται άπαράμιλ-

λος μορφωτική έργασία είς

δλους τούς τομείς της άρμο-

διότητος της Έθνικης Νεο-

είς την όποίαν άνήκει.

τής κ. Βασιλάτος.

- ή Περιφερειακή Διοι-

τύπωσις ύπηρξεν άριστη.

- Κατά τὰς γενομένας εἰς

φαλαγγιτίσσας.

- 'Αφίκετο τὴν παρελ-

SYRACUSE, N. Y .- 1 πρωτοφανή συναγερμόν έφέτος Έλληνισμός τής παροικίας μ έώρτασε την ἐπέτειον τῆς ἐθν κής 'Ανεξαρτησίας, την Κυρι κήν, 24ην παρ. Μαρτίου.

'Ως είχε ἀναγγελθή καὶ δι προγραμμάτων, προσήλθον μετι των λαδάρων των άπαντα τα σω ματεία της πόλεώς μας, 'Αχέπε Μικρασιατικός Σύλλογος, Σύλλο γος Κυριών «'Ο Τίμιος Στου ρός», «Θυγατέρες 'Αθηνάς», «θ. γατέρες Πηνελόπης» και «θ. γατέρες Αγίας Σοφίας».

Παρίλασαν μέ παραδειγματ κήν τάξιν και εὐλάδειαν και κα τέθεσαν στεφάνους έπὶ τοῦ ἐν τ μέσφ τοῦ περικαλοῦς μας νασ στηθέντης ώραι τάτου Κενοταφί ου. "Αν και ό χώρος του νας μας εύρέθη άνεπαρκής νά συμ περιλάδη τόσον πληθος, έν το τοις καθ δλην την διάρκειαν τ θείας λειτουργίας, ἐπεκράτης τάξς και ήσυχία.

Μετά τὸ τέλος ταύτης ήρξαι ψαλλομένη δοξολογία όπο άρτίως κατηρτισμένης χορωδίε του ναου, έκ τιάκοντα μελά διευθυνομένης όπο του φοιτητι κήτρια ΕΟΝ Θηλέων κ. Λιλή | κ. Αθ. Αναστασίου, υίου τ ο Ι ρατικού μα προϊσταμένου, ύπὸ τῶν καλλιφώνων [εροψα] των. Καταλλήλως ώμελησεν τής διπλής ταύτης θρησκευτική xal Edvixye mas Eopine o lepel μας Οίκονόμος Αίδεσ. Παν. ναστασίου. Τό τέλης του λόγω του έπεσφράγισαν αί ύπὸ τ πλήθους ύπερ Ελλάδος και μερικής ζητωκραυγαί.

> Συμφώνως δέ του καταρτισθέ τος προγράμματ ς, τὸ ἐσπέρα and the The m. m. ale to and the 6800 Warren, «Larner Hall ήρξατο ή συγκέντρωσις διά τδ έπίσημον έρρτασμόν, κατά τ όποζον παρευρέθη σύμπας δ Ελ ληνισμός της πόλεως μας ως κα έκ των γειτονικών πόλεων. Περ ώραν 8ην μ. μ. δίδεται το σύν θημα της ένάρξεως του έρρτα σμού. Καταλαμδάνουσι τὰς δι σθείσας θέσεις, οί μαθηταί και α μαθήτριαι του Έλλην κου σχο λείου μετά της διδασκαλίσσης των, ή έχχλησιαστική χορωδία καί τὸ τάγμα των τυμπανοσαλπιγκτών έν ώραιοτάτη στολή μ έπι κεφαλής του άρχηγου κ. Σέρραν και ύπαρχηγόν τον κ. Κα λαμπα σάκην.

Ψάλλονται οί έθνικ ι ύμνο 'Αμερικής και Έλλάδος και Ε μέρους δεσποινίδων άναπαριστί ται «'Ο Εθαγγελισμός της Θεο τόχου» και ψάλλεται τὸ «Εὐαγ γελίζου γη χαράν μεγάλην». Με θηταί και μαθήτριαι άπήγγειλο θαυμασίως πατριωτικά ποιήμε τα. Υπό της χορωδίας έψάλη «Σήμερ ν της σωτηρίας» και πό του τάγματος των τυμπαν σαλπιγκτών τὸ ἐμδατήριον«Μαύ είν ή νύχτα στά βουνά». Μὲ πο λήν ἐπιτυχίαν ἐπαίχθησαν δ μαθητών και μαθητριών τά έθν κά δραμάτια «τὸ Κρυφό Σχολειώ» «Αί Σουλιώτισσαι» καὶ ἔτερα καὶ τέλος αί Δ)δες "Αρτεμις Σκο λιάδη και Χρυσούλα Σταμήρ άνταλλάσσ υσιν άδελφικόν άσπο σμόν ώς Αμερική και Έ λάς.

Τὸ βήμα κατόπιν καταλαμός VEL & ETIONIL'S PHILOP THE H ρας ξερατικός προϊστάμενος 1 Παν. "Αναστασίου, δστις δι" πνευσμένου λόγου ὑπενθυμίζει μεγαλείον της γενετείρας μας κα τά κατορθώματα των ήρώων προ γόνων μας καί περιστρέφει λόγον του, πρός τὰς ὑποχρεώσε tas onotas quels exquer, ning ? διαφυλάξωμεν, έκετνα διά τά ποία έκείνοι ηγωνίσθησαν καί χυσαν τὸ αίμά των, και ότι όψε λομεν και ήμεζς να έξακολουθί σωμεν άγωνιζόμενοι διά την δια τήρησιν της έλευθερίας και τ Έλληνικής γλώσσης και Έλληνικών ίδεωδών έργαζόμενοι γ ζηλον όμόνοιαν και άγάπην κα χωρίς έγωζομούς διά την διατή ρησιν των ίδρυμάτων μας Τό τε λος του λόγου του καλύπτουτι έπευφημίαι και χειροκροτήματο «'Athavtic» 2)4)940.

Σημ. Συντ. - 'Ο άναφερόμενου Ίερατ, Προϊστάμενος κ. Παν. 'Αναστασίου είνε ὁ πρὸ δεκαπεντο ετίας περίπου χρηματίσας Ιερευι τοῦ ναοῦ 'Αγ. Θεράποντος τ πόλεως μας.



Η θερμοτάτη και έξαιρετικώς έγκάρδιος υποδοχή τῆς όποίας Ετυχεν ή Α. Μ. δ Βασιλεύς κατά τὰ έγκαίνια τῆς γεφύρας τοῦ Νέστου καὶ τῆς σιδηφοδρομικής γραμμής Μυρρίνης -Τσάγετζι, άποτελοῦν την καλλιτέραν απόδειξιν των αίσθημάτων άγνης και βαθείας άφοσιώσεως τὰ δποΐα δ Ελληνικός λαός τρέφει πρός τον Σεπτόν του "Ανακτα. Είνε δμολογουμένως έπτὸς πάσης augibollas ou n'Ellas dσχολουμένη αὐστηρώς είς τὸ έργον της άναδημιουργίας της είς έποχήν κατά τήν δποίαν συγκρούονται ἀποφασιστικώς οί μεγαλείτεροι Εύρωπαϊκοί nologgol nal & diedvis oglζων αναδίδει τούς καπνούς καί τὰς φλόγας τοῦ πολέμου, περιβάλλει μὲ τὴν ἀπεριόριστον έμπιστοσύνην της την Α. Μ. τὸν Βασιλέα της καὶ την Εθνικήν Κυβέρνησιν καί παρέχει ούτω τὸ Ιδεωδέστερον παράδειγμα χώρας έργαζομένης έν είρήνη και εύημερούσης. Κατά την κρίσιμον αύτην περίοδον την όποιαν διέρχε. ται ή Εὐοώπη, αποτελεί άσφαλώς μεγάλην διά κάθε Ελληνα Ικανοποίησιν, τὸ άδιαμφισβήτητον γεγονός ότι ή Ellas elve da' axpou els άκρον ήνωμένη και πειθαςχεί είς τον Βασιλέα και την Κυβέρνησίν της.

τίς άλλην στήλην δημοσιεύομεν την πορείαν των είς την νήσον μας διαφόρων καλλιεγειων κατά τον μήνα 'Απρίλιον, όπως έδημοσιεύσαμεν πρό ήμερων και την σημειωθετσαν έξέλιξιν της γεωργίας μας κατά μήνα Μάρτιον. Μέ τον τρόπον αὐτὸν θὰ ήμπορούν να κατατοπίζωνται οί άναγνωσται μας τακτικά έπὶ της προόδου πού σημειώνει ένας άπό τούς σπουδαιοτέρους πλουτοπαραγωγικούς κλάδους της νήσου μας. "Οπως ετονίσαμεν και άλλοτε τὸ ἐνδιαφέρον μας διὰ την μεγάλην άγροτικήν τάξιν τής Λέσβου, θὰ ἐκδηλοῦται πάντοτε έμπράκτως ὅχι μόνον μέ την καθιερωθείσαν ίδιαιτέραν διά τὸν Αγρότην στήλην, άλλά και γενικώτερον.

Νας ικανοποιεί πράγματι-άξίζει νὰ τὸ ἀναφέρωμεν καὶ πάλιν-ή έξωραϊστική προσπάθεια τῆς Δημοτικῆς μας 'Αρχῆς. 'Ο γοργός ουθμός με τον όποιον συνεχίζεται ή έργασία πρός τὸν έκπολιτιστικόν τούτον σκοπόν, είτε είς την παρά τὸν Δημοτικὸν Κῆπον πλατείαν που ήτο άλλοτε έγκαταλελειμένη, παρά την κεντρικήν της θέσιν είτε είς τὸ κτίριον τῶν θερμοπηγῶν τοῦ Κόλπου Γέρας επί παραδείγματι, μᾶς δίδει τὸ ἐνδόσιμον νὰ πιστεύωμεν ότι κατά την άρξαμένην θερινήν περίοδον θὰ σημειωθή άξιόλογος πρόοδος έπὶ τοῦ κεφαλαίου τούτου.

λήθη καὶ ἐφέτος προσκυνητών συνέρρευσαν είς τὸν ναὸν τῶν Ταξιαρχών Μανδαμάδου και άπό τήν πόλιν της Μυτιλήνης και άπό πολλά μέρη τής περιφερείας του γραφικού τούτου χωρίου καί της Λέσβου γενικώτερον. Τὸ πανηγύρι του Μανδαμάδου διατηρεί άκόμη τον παλαιόν τοπικόν χαρακτήρα τὸν ὁποῖον ἐλάχιστα πλέον μέρη της νήσου μας διατηρούν είς τὰ ἐτήσια πανηγύρια των. Δι' αὐτὸ καὶ ἀναμενει τὴν ήμέραν αὐτήν μὲ ἐνδιαφέρον δλος δ πληθυσμός της περιφερείας Μανδαμάδου, ώς ξορταστικήν ήμέραν πού την αξοθάνεται βαθύ-TATA.

Εχομεν είς χεῖρας μας τὸ καταστατικὸν καὶ τὴν πρώτην έγκύκλιον ποὺ ἐξέδωκε ὁ ἄρτι συσταθείς Σύλλογος Γονέων καὶ



'Απὸ τοὺς Β' Πανελληνίους 'Αθλητικοὺς 'Αγῶνας τῆς Ε.Ο.Ν.

'Ως γνωστόν κατά τήν λαμπροεβδομάδα διεξήχθησαν
είς τὸ Παναθηναϊκόν Στάδιον οἱ Β΄ Πανελλήνιοι άθλητικοὶ άγωνες τῆς Ε.Ο.Ν.

Είς αὐτοὺς συμμετέσχεν καὶ ἡ φάλαγξ Λέσβου διὰ πολυπληθοῦς ὁμάδος φαλαγγιτισσῶν.

Δεδομένου ὅτι εἰς αὐτοὺς ἔλαβε μέρος ἀτελεύτητος σειρὰ ἀθλητῶν, ἡ ἀπόσπασις νίκης ὑπῆρξε λίαν δύσκολος. Νίκας ἀπέσπασαν οἱ κάτωθι:

Ό Θεόδωρος Χωριατέλλης άπέσπασε δευτέραν νίκην είς τὸ ἄλμα μῆκους φαλαγγιτων β΄. σειρᾶς εἰς τὸ ὁποῖον ἔλαβον μέρος 84 ἄλται μὲ έπίδοσιν 5,96 μ. Εἰς τὸ ἴδιον άγώνισμα ὁ Χιωτέλλης ῆλθε πέμπτος μὲ ἐπίδοσιν 5,88 μ.

Είς τὸν δρόμον 1.500 μ. φαλαγγιτῶν α΄ κατηγορίας ὁ ἐκ Λουτρῶν φέρελπις ἀθλητής Καμπέρης, μεταξύ τῶν 75 ἀθλητῶν οἵτινες ἔλαβον μέρος, κατέλαβε τὴν πέμπτην θέσιν μὲ ἐπίδοσιν 4΄ 21΄΄.

Ή άθλήτρια Μυτιληναίου είς τὴν ρίψιν μπάλλας μετα-ξύ φαλαγγιτισσων β΄ κατηγο-ρίας κατέλαβε τὴν πέμπτην θέσιν μὲ ἐπίδοσιν 52,80 μ.

Η κολυμβητική περίοδος.

Ήρχισε δειλά δειλά ή κολυμβητική περίοδος. Οἱ διοικοθντες τον Ναυτικόν "Ομιλον Μυτιλήνης πρέπει έφέτος να έπιδείξουν έξαιρετικήν δραστηριότητα ώστε νά έπιτύχουν την δημιουργίαν κολυμβητικού όργασμού. Λόγω της κατασκευής του Σταδίου έχει παύσει κάθε άλλη άθλητική κίνησις καί αί προσπάθειαι όλων πρέπει νά στραφούν πρός την θάλασσαν δπου τὸν πρώτιστον λόγον έχει ὁ Ναυτικός μας "Ομιλος.

'Από τοῦδε πρέπει νὰ προδιαγραφῆ ἕνα ἔντονο κολυμβητικόν πρόγραμμα μὲ λεμβοδρομίας ἱστιοδρομίας καὶ ἀλλεπαλλήλους ἀθλητικούς ἀγωνας.

Αί έργασίαι τοῦ Σταδίου.

Διερμηνεύομεν σήμερον ξνα άγωνιωδες έρωτημα τοῦ άθλητικοῦ μας κόσμου. Πότε θὰ τερματισθοῦν αὶ έργασίαι τοῦ Σταδίου μας, διότι αὖται οὐσιαστικῶς δὲν ἤρχισαν άκόμη, ἀφοῦ εὐρίσκονται εἰς τὰς ἀρχὰς τῆς ἰσοπεδώσεως.

Ποιούμεθα ἔκκλησιν πρός τοὺς ἀρμοδίους νά ἐπιλη- φθοῦν ἀμέσως τοῦ ζητήματος καὶ νὰ διατάξουν τὸν ἐργολάβον ὅπως διπλασιάση τοὐλάχιστον τὰ συνεργεῖα τῆς ἐκσκαφῆς καὶ ν' ἀρχίση, ἄνευ τῆς ἐλαχίστης ἀναβολής τὴν τοιχοποιῖαν καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν τῆς περιφράξεως.

Ή άδικαιολόγητος ἐπιβράδυνσις θὰ ἐπιφέρῃ τὸν ὁλοσχερῆ θάνατον τοῦ ἀθλητισμοῦ μας.

Βέλπας

Κηδεμόνων είς τὴν πόλιν μας. Δὲν διστάζομεν νὰ διακηρύξωμεν ότι μᾶς εὐρίσκει συμφώνους είς δλας του τὰς ἐπιδιώξεις ὁ νέος αὐτὸς σύλλογος, ἡ ἴδρυσις του όποίου θὰ ἔπρεπε νὰ ἔχη γίνη ἀπὸ πολλοῦ καὶ νὰ συστήσωμεν μάλιστα είς τὴν κοινωνίαν μας να τὸν τονώση μὲ τὴν ένίσχυσίν της, τὴν ήθικὴν πρὸ παντός, διὰ νὰ ήμπορέση νὰ άνταποκριθή είς τὸν κύριον σκοπόν του. "Ας έχουν ὑπ' ὄψιν των οι γονείς ότι ὁ σύλλογος θὰ συνεργάζεται στενώς μὲ τὰς άρμοδίας 'Αρχάς, καὶ Ιδίως μὲ τὰ σχολεῖα.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρὸς ἀγορὰν σπίτι ἐξοχικὸ μὲ ἀρκετὴν
περιοχὴν ὅχι πολὺ μακρυὰ ἀπὸ
τὴν πόλιν εἰς τιμὴν πραγματικῆς εὐκαιρίας. Προσφοραὶ γραπταὶ στὰ γραφεῖα μας. Μεσῖται
ἀποκλείονται.

# Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΑΓΡΟΤΟΥ

# OIMENITKPES

ΜΕ ΠΟΙΑ ΦΑΡΜΑΚΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΟΥΝΤΑΙ. - ΠΩΣ ΕΤΟΙΜΑΖΟΝΤΑΙ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΑ.

Στό προηγούμενο φύλλο γράψαμε για τὶς μελίγχρες καὶ για τὸν τρόπο μὲ τὸν οποῖο γίνεται ἡ καταπολέμησίς τους.

Σήμερα θὰ περιγράψουμε μὲ ποιὸν τρόπο έτοιμάζοντει τὰ διάφορα φάρμακα γιὰ τὴν καταπο λέμηση, ὥστε νὶ ἐτ ιμάση ὅποιος θέλει μὲ λίγα ἔξοδα τὸ φάρμακ ποὺ είναι καταλληλότερο γιὰ τὸ είδος τοῦ φυτ ῦ ποὺ ἔχει προσδληθῆ ἀπὸ τὰ καταπτρεπτικά αὐτὰ ἐντομά ια

Τὸ γαλάκτωμα πετρελαίου η πετρελαιοσάπων. Έκτὸς ἀπὸ τὴν καταπολέμηση τῆς μελίγκρας χρητιμεύει καὶ γιὰ τὴν καταπολέμηση τῆς ψώρας τῆς συκιᾶς, τῶν ἐσπεριδοειδῶν κτλ. Γίνεται μὲ σαποῦνι, πετρέλαιο καὶ νερό. Οἱ ἀναλογίες ποικίλουν ἀναλό γως τῆς ἀντοχῆς, τῶν ἐντόμων ποὺ θέλουμε νὰ καταπολεμήσουμε καὶ ἀναλόγως τῆς ἀντοχῆς τοῦ φυτοῦ ποὺ ἔχει προσόληθῃ καὶ ποὺ είναι ἀνάλογη καὶ μὲ τὴν ἐποχὴ ποὺ γίνεται ἡ καταπολέμεση.

Είναι εὔχολο νὰ χάνουμε μιὰ μικρή δοχιμή σὲ ἔνα φυτό προσδεδλημένο πρίν νὰ χάνουμε τὴν χαταπολέμηση.

Η πιὸ σίγουρη καὶ πιὸ συνηθισμένη ἀναλογία ποὺ περισσότερο ταιριάζει γιὰ τὶς μελίγκρες καὶ τὰ φυτὰ ποὺ προσδάλονται ἀπὸ αὐτὲς είναι:

Πετρέλαιο διάδες 3 Σαπούνι » 2 Νερό » 100

Γιὰ νὰ κολλᾶ καλλίτερα τὸ φάρμακο καὶ γιὰ νὰ είναι ἀποτε λεσματικώτερο, μερικτὶ προσθέτουν κι' ἄλλα συστατικά, π ὁ δὲν είναι ὅμως ἀπαραίτητα.

Γιὰ νὰ ἐτοιμάσουμε τὶ φάρμακο κόδ υμε τὸ σαποῦνι σὲ ψιλὲς
φέτες ἢ τὸ περνοῦμε ἀπὸ τὸν
τρύφτη καὶ τὸ ρίχνουμε σὲ μιάμηση φορὰ περισσότερο ὡς διπλάσιο τὸ πολὸ νερό. Βάζουμε
στὴ φωτιὰ καὶ ἀνακατεύομε καλὰ ισποῦνι. ᾿Απομακρύνουμε τὸ
μίγμα ἀπὸ τὴ φωτιὰ καὶ ἀνακατεύοντας πάντοτε καλὰ χύνουμε
μέσα λίγο-λίγο καὶ τὸ πετρέλαιο.

Πρέπει νὰ τελειώσουμε πρὶν κρυώσει τὸ μίγμα (σὲ 5 λεπτὰ περίπου).

βούτυρο, πού μπορ ύμε να τό φυ λάξουμε ώσπου να θέλουμε γα τό με ταχειρισθούμε. Τότε προσθέ τουμε τὸ ἀνάλογο νερὸ πού χρει-άζεται ἀκόμα γιὰ νὰ γίνη ἡ ἀναλογία, ἀνακατεύομε καὶ ραν τίζουμε μὲ ψεκαστήρα. Γιὰ μικρὸς αὐλὸς) μπορούμε νὰ μεταχειρισθούμε καὶ τρουμπίτσα τοῦ φλίτ. "Αν πέρασε καιρὸς ἀπὸ τότε ποὺ "

έγινε το πηχτο μίγμα καὶ έχει άνεδη στην ἐπιφάνεια μέρος ἀπὸ τὸ πετρέλαιο, ζεσταίνουμε μὲ προσ χή, ἀνακατεύομε καλὰ καὶ κατόπι ἀραιώνουμε. Δὲν ἀραιώ νουμε περισσότερο μίγμα ἀπ' ὅσο θίλουμε νὰ μεταχειρισθοῦμε.

Κάθε φορά πού θὰ γεμίσουμε τὴ ψεκαστήρα ἀνακα εύομε τὸ φά μακο.

Γιὰ νὰ ἐτοιμάσουμε τὸ μῖγμα μπορούμε νὰ μεταχειριστούμε φωτιστικὸ πετρέλαιο καὶ συνηθισμένο σαπ ῦνι ἢ ἀκάθαρτο πετρέλαιο καὶ μαῦρο σαπ ῦνι, ἐκτὸς ἄν πρόκειται γιὰ λεπτὰ φυτά.

Μετιχειριζόμαστε νερό που νὰ μὴ είναι σκληρό, δηλαδή νὰ μὴ ἔχει ἀσδέστη, γιατὶ κόδει τὸ φάρμακο. Γιὰ νὰ μὴ κόψη, ἄν δὲν ἔχουμε καλὸ νερὸ, ρίχτουμε μέσα λίγη σόδα.

Εκχύλισμα ξύλου τῆς κάσσιας. Σὲ 10 ὀκάδες νερὸ μᾶλλον ζεστὸ ἀφίν υμε ἐπὶ 24 ὡρες μία ὀκᾶ ξύλο τῆς κάσσιας. Εἰναι τὸ ξύλο ἑνὸς φυτ ῦ, τῆς Picrasma excelsa, ποὺ βρίσκομε στὸ ἐμπόριο φαρμάκων. Προτιμότερο νὰ τ' ἀφίσ υμε 48 ὡρες στὸ νερὸ γιὰ νὰ προφ άσουν νὰ διαλυθοῦν ὅλα τὰ συστατικὰ ποὺ μᾶς χρει άζονται καὶ ποὺ βρίσκονται στὸ ξύλο αὐτό.

Σὲ ἄλλες 10 ὀκάδες νερὸ λυώ νουμε μία ὀκᾶ σαπ ενι.

Τ' άνακατεύουμε δλα καλά και στό τέλος προσθέτουμε 80 όκάδες νερό και ραντίζ υμε.

Τό φάρμακο τοῦτο τό μετε χειριζόμαστε γιὰ όσα φυτὰ ἔχουν φύλλωμα ντελικάτο, ὅπως ἡ ροδακινιά, γιατὶ τὰ συστατικὰ τοῦ ξύλου ποὺ ἀναφέραμε ἔχουν τἡ θαυμάσια ἰδιότητα νὰ σκοτώνουν τὶς μελί κρες χωρίς νὰ πειρά-ζουν καθόλου τὸ φυτό.

Έκχύλισμα καπνού. Γίνεται δπως περίπου τὸ ἐκχύλισμα τῆς κάσσιας. Ἡ διαλυτότης τῆς νικοτίνης ἐλαττώνεται πάνω ἀπό τοὺς 60 βαθμοὺς θερμοκρασίας καὶ πρέπει γι' αὐτὸ νὰ μὴ περάσιυμε τὴ θερμοκρασία αὐτή.

Οί ἀναλογίες πού μεταχειριζόμαστε είναι:

Καπνός διάδες 1 1)2 περίπου Σαπούνι » 1 Νεοδ » 100

"Αν ξέρουμε πόση νικοτίνη ἔχουν τὰ τρίμματα κτλ. τοῦ καπνοῦ ποὺ μεταχειριζόμαστε, κα νονίζουμε καλλίτερα τὴν ἀναλογία τους. Σὲ 100 ἀκάδες νερὸ θ' ἀναλογεῖ 0,1 ἀκ. νικοτίνη, δηλαδὴ ἕνα στὰ χίλια.

Φάρμακα έτοιμα. Στὸ ἐμπό ριο ὑπάρχει ἡ γνωστὴ σὲ ὅλους σχεδὸν τοὺς γεωργούς μας μελιγκρίνη μὲ βάση τὴ νικοτίνη καὶ ὁ πετρελαιοσάπων μὲ κατάλλη λες ὁδηγίες γιὰ τὴ χρήση του. Ο Εἰδικὸς

AMERICAN EXPORT LINES INC

Αναχωρήσεις μηνός Μαΐου 1940 διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ καὶ λοιπούς λιμένας τῶν Ἡν. Πολιτειῶν

«EXFOOR» ἐκ Μυτιλήνης, Παμφίλων, Γέρας καὶ Πολυχνίτου τὴν 22αν Μαΐου 1940.

Τὸ ἀτμολπ. «EXCAMBION» (ἐπιβατικὸν) ἐκ Πειραιῶς τὴν 23ην Μαΐου 1940.

Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας καὶ τὸ κλείσιμον φορτίων ἀπευθυντέον εἰς τοὺς ἐνταῦθα Πράκτορας κ. κ.

Γ. Φ. ΑΝΡΥ ΒΑΝ ΔΕΡ ΖΕΕ & Σια Α. Ε. Γραφείον Μητρέλια καὶ Χριστοδουλίδη

Προκυμαία, Στοὰ Σπαβέρα. Τηλ. 2-37
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ & ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΔΟΥΚΑΚΗ ΔΡΙΤΣΑ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ (Ενανει ποτοποιείου Ε. Ε.

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ (ἐναντι ποτοποιείου Π. Πούλου)

ΕΙΔΗ ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΥ διαφόρων ποιοτήτων. Πωλήσεις χονδρικώς καὶ λιανικώς.

ΒΙΒΛΙΑ φιλολογικά, ἐπιστημονικά, κοινωνιολογικά. "Ολαι αὶ τελευταῖαι λογοτεχνικαὶ ἐκδόσεις.

ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ διάφορα με πλουσίαν ύλην και έφημερίδες.



# Η ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΛΩΜΑΡΙΟΥ

Τοῦ περιοδεύοντος συντάκτου μας

Τὸ Πλωμάρι ὁλοένα καὶ τακτοποιεῖ τὰ διάφορα ἄλυ- τα ζητήματά του. Τὰ τελευ- ταῖα τοῦτα χρόνια ἔγιναν πολλὰ άλλὰ ἔμειναν ἀτέλει- ωτα ἐπίσης πολλά.

"Εχει μπῆ μιὰ πέρα γιὰ πέρα νοικοκυρεμένη διοίκησις καὶ διαχείρισις τοῦ Δήμου ἀπὸ τῆς ἀναλήψεως τῆς 
Δημαρχίας ὑπὸ τοῦ νέου Δημάρχου κ. Δημ. Σμυρναίου.

Ποῖα ἔργα ἔγιναν. Ἡ ἀνέγερσις νέου πυροσβεστείου,
ἡ προμήθεια ὅλων τῶν ἀναγκαιούντων συναφῶν εἰδῶν,
καὶ ὑλικῶν καὶ ἡ κατάρτισις
πυροσβεστικοῦ σώματος καθ'
ὅλα ἐν τάξει.

Ή Ισοπέδωσις τοῦ πρὸ τοῦ νέου λιμένος διανοιχθέντος ἢ μᾶλλον ἐπιχωματωθέντος χώρου καὶ ἡ διαρρύθμισι του εἰς μίαν ὡραιοτάτην καὶ ἐκτεταμένην παραλιακὴν πλατεῖαν.

Ποΐα έργα δεν έγιναν. Ή έπιδιόρθωσις τῶν ἕνεκα τῶν τρικυμιών τοῦ περασμένου χειμώνα προξενηθεισών είς τὸν λιμένα τῆς πόλεως ζημιῶν, οἱ ὁποῖες ἀπαιτοῦν δαπάνην τοὐλάχιστον τριῶν έκατομμυρίων δραχμών. Ή έκτέλεσις σοβαρών καὶ μονίμων άντιπλημμυρικών έργων κατά μήκος του έντὸς τής πόλεως διερχομένου ποταμού άπ' τὶς πηγές του μέχρι τὶς ἐκβολές του γιὰ νὰ μὴν ὑφί. σταται τόσες και τόσες ζημίες ὁ άγροτικός καὶ ἀστικός πληθυσμός τῆς πόλεως.

Ή ἀποπεράτωσις τῶν ἔρ γων τῆς ὑδρεύσεως τοῦ τόπου γιὰ τὴν ὁποίαν ξοδιάστηκαν ἕνα καὶ πλέον ἑκατομμύριον δραχμῶν καὶ ἡ ὁποία γιὰ νὰ συντελεσθῆ χρειάζεται ἄλλο ἕνα περίπου.

Καὶ τὰ τρία ὡς ἄνω ζητήματα εἶναι ἄμεσα ζωτικὰ καὶ σοβαρὰ γιὰ τὸν τόπο.

Ή άθλητική κίνησις τοῦ Πλωμαρίου ἄρχισε πολύ ζω- ηρή τὸν τελευταῖο τοῦτο και- ρὸ μὲ τὴν διαρρύθμισι τοῦ πρὸ τοῦ νέου λιμένος χώρου σὲ ἕνα ὅπως δήποτε ὑποφερτὸ γήπεδο ἀπ' τὴν ΕΟΝ τῆς πόλεως.

Ό περιφερειακός ύποδ)τής της κ. Παναγ. Καπτανης τέως έφεδρος άνθ)γός καὶ νῦν δημοδιδάσκαλος, χάλασε τὸν κόσμο κατὰ τὸ δὴ λεγόμενον γιὰ νὰ ἐπιτύχει τὴν παραχώρησιν καὶ διαρρύθμισιν τοῦ

γημέδου αὐτοῦ. Κι' ἔτσι μὲ τὴν ἀπόκτησιν τοῦ γηπέδου ἄρχισαν μονομιᾶς νὰ ξυπνοῦν τὰ αἰσθήματα τῶν ἀθλητῶν καὶ τῶν φιλάθλων. Ποδοσφαιρικές συναντήσεις καὶ άθλητικές προπονήσεις διαδέχεται ή μία τήν άλλην. Καὶ μάλιστα, δπερ καὶ τὸ σπουδαιότερον ἄρχισε τὴν λειτουργίαν της μὲ λίαν Ικανοποιητικά άποτελέσματα καὶ ποδηλατική σχολή ύπὸ τὸν διαβολεμένον ἐπιχειρηματίαν Φραγκισκον Ίωακείμ. Καὶ βλέπει κανείς νέους γέρους καὶ παιδιὰ νὰ σκαρφαλώνουν άλλοι άτεχνα καὶ ἄλλοι ἐπιδέξια στὰ ποδήλατα μὲ ἐπακόλουθα ἄπειρα κωμικοτραγικά έπεισόδια.

Τὰ μαθητικὰ συσσίτια τῶν σχολείων τῆς δευτέρας πόλεως τοῦ νησιοῦ μας ἔχουν ἐπιτύχει πλήρως τοῦ μεγάλου σκοποῦ καὶ ἱεροῦ προορισμοῦ των. Ἡ ἐφορεῖες τῶν μαθητικῶν συσσιτίων μαζύ μὲ τοὺς διευθυντὰς καὶ λοιπὸν διδακτικὸν προσωπικὸν τῶν σχολείων τσακίζονται κυριολεκτικῶς στὴ δουλιὰ γιὰ νὰ τὰ βγάλουν πέρα στὸ μεγάλο φόρτο τῆς πολύμορφης καὶ πολυποίκιλης ἐργασίας.

Λέμε πολυμόρφους καὶ πο-

λυποικίλας έργασίας γιατί έτσι είναι πράγματι. 'Απ' τήν έξεύρεσι των ἀπαιτουμένων χρημάτων διά τὴν λειτουργίαν των συσσιτίων μέχρι την άγορα των είδων καί ύλικων μαγειρίου και διανομής, κατόπιν τὸ μαγείρευμα καί τὸ σερβίρισμα, μιὰ όλόκληρη έργασία, όχι έστερημένη πολλές φορές βασάνων δυσκολιών και στενοχωριών καὶ στὸ τέλος ἡ έξισώσεις των λογαριασμών άγορας καί καταναλώσεως, ή δημιουργία μεγάλων δηρητών καί εὐεργετών.

'Ως τόσο ὅμως ὁ θεσμὸς τῶν μαθητικῶν συσσιτίων στὸ Πλωμάρι παρ' ὅλες τὶς δυσκολίες ἐπέτυχε πέρα γιὰ πέρα, γι' αὐτὸ καὶ ἀξίζουν θερμὰ συγχαρητήρια καὶ εἰλικρινεῖς καὶ δίκαιοι ἔπαινοι πρὸς ὅλους, ὅσοι ἐκοπίασαν καὶ ἐμόχθησαν πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ ὡραίου καὶ εὐγενοῦς αὐτοῦ κοινωνικοῦ σκονοῦς αὐτοῦς κοινωνικοῦς αὐτοῦς κοινωνικοῦς αὐτοῦς κοινωνικοῦς σκονοῦς αὐτοῦς κοινωνικοῦς αὐτοῦς κοινωνικοῦς αὐτοῦς κοινωνικοῦς αὐτοῦς αὐ

Τὸ Γυμνάσιον Πλωμαρίου έχει έπίσης μαθητικόν συσσίτιον τὸ ὁποῖον λειτουργεῖ λαμπρότατα ύπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ φωτισμένου καὶ φιλόπονου Γυμνασιάρχου κ. Θεοφράστου Χατζηγιώργη. Τὸ συσσίτιον τοῦ Γυμνασίου έχει έξασφαλίσει πλήρη έπάρκειαν είδων και ύλικων λειτουργίας χάρις είς τὰς ὑπὸ της έφορίας του καταβληθείσας προσπαθείας, καὶ στήν άμεσον ένίσχυσιν καὶ ύποστήριξιν της Κοινωνίας Πλωμαρίου.

Στή δευτέρα πόλι τοῦ νησιοῦ μας δὲν ὑπάρχει καμμιὰ σχεδὸν ψυχαγωγία γιὰ τὸ κοινόν, ἐκτὸς ἀπ' τὶς συγκεντρώσεις τῶν παραλιακῶν Καφενείων καὶ τῆς ὡραίας τῷ ὄντι Λέσχης, κοντὰ στὰ ραδιόφωνα. 'Απὸ καιροῦ εἰς καιρὸν μερικὲς ντιζέζες καὶ διάφορα νούμερα φεύγοντα ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα τοῦ νησιοῦ μας ἐπισκέπτονται γιὰ λίγες μέρες τὸ Πλωμάρι ὁπότεκαὶ γίνεται πανζουρλισμός.

Είς τὸ Γυμνάσιον Πλωμαρίου γίνονται σύντονοι προετοιμασίαι διὰ τὸ ἀνέβασμα ἐπὶ σκηνής τῆς «'Αντιγόνης» τοῦ Σοφοκλέους μὲ ώραίαν καὶ συγχρονισμένην μετάφρασιν τοῦ Γυμνασιάρχου κ. Θεοφράστου Χατζηγιώργη. "Εχουν ληφθεῖ ὅλα τὰ ἀνάλογα μέτρα είς τρόπον ώστε ή έπιτυχία του άνεβάσματος του έργου νὰ εἶναι ἀπολύτως ἐξησφαλισμένη πράγμα ὅπερ τὸ ἐλπίζομεν καὶ τὸ πιστεύομεν λαμβάνοντες ύπ' ὄψιν την φιλοπονίαν και την έγνωσμένην άξίαν του φωτισμένου Γυμνασιάρχου Πλωμαρίου καί των άνταξίων συνεργατων του. Προτείνομεν ή παράστασις τῆς «'Αντιγόνης» νὰ δοθῆ καὶ στή πόλι μας γιὰ να ἀπολαύση τὸ κοινὸν τής πρωτευούσης, ένα έργο της άνθρωπιας.

Ή γειτονική Γέρα μὲ τὰ 5 χωριά της καὶ τοὺς 15 χιλιά- δες κατοίκους της παρ' ὅλη τὴν πρόοδο καὶ ἀνάπτυξη καὶ ἐξέλιξη ποὺ παρουσίασε τὰ τελευταῖα 10—12 χρόνια κι' ἦρθε πρώτη σὲ ὅλα πάνω σ' ὁλόκληρο τὸ νησί μας, ἔχει κι' αὐτή ὡς τόσο τὰ ἄλυτα ζητήματά της ποὺ τὴν ἀφοροῦν ἀπολύτως καὶ χρή-ζουν ἀμέσου διαρρυθμίσεως καὶ τακτοποιήσεως,

Μεταξύ τῶν ἄλλων ζητημάτων πού ἀπασχολοῦν τὴν
περιφέρειαν Γέρας πρωτεύουσαν θέσιν κατέχει τὸ τῆς τοποθετήσεως Φωτοβόλων σημαντήρων, εἰς τὴν εἴσοδον

# ΛEΣBIAKA NEA

## H NOPEIA TON KANNIEPTEION ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ ΜΑΣ

Τὸν περασμένο μῆνα 'Απρίλιο ή γεωργία μας είχε την ακόλουθη έξέλιξη:

#### Κλιματολογικές συνθήκες

Καιρός ἄστατος. Τὸ πρωτο 10ήμερο πέρασε μὲ νοτιές και βροχές δυνατές. "Υστερα ή θερμοκρασία άνέβηκε, ὁ καιρὸς ξεκαθάρισε καὶ φθάσαμε στό τέλος του μηνός μὲ έναλλαγές καλοῦ καιρού και συνεφιασμένων ήμερων μέ μικροβροχές.

#### Έτήσια φυτά

'Αρίστη πρόοδος στά σιτηρά. Συνεχίζεται τὸ ξεστάχιασμα. Ύπέφεραν άπό τὶς βροχὲς μόνο τὰ πεδινὰ ποὺ ἦσαν σὲ χωράφια πού νεροπιάνουν.

Ίκανοποιητική ἀνάπτυξις τοῦ βίκου. Πλησιάζει ὁ θερισμός του.

Καλή ἀνάπτυξις στὰ ὄψιμα κουκιά. Τὰ πρώϊμα σὲ πολλά μέρη ζήμιωσαν άπὸ τὸ κρύο τοῦ περασμένου μη-

"Αφθονος ἄνθησις στὰ ρεβύθια, φακές κλπ.

Οἱ πατάτες πού μπῆκαν όψιμώτερα πᾶνε πολύ καλά. 'Από τίς πρωϊμότερες σάπισαν όσες μπήκαν κομμένες.

Πουλήθηκε όλος ό καπνός του Νησιού μας έκτὸς μονάχα τῆς περιφερείας τοῦ Πολυχνίτου, γιατί δέν συμφώνησαν οί παραγωγοί μὲ τὶς τιμές των έμπόρων. 'Ο φετεινός καπνός θὰ πάει πολύ όψιμα. Σάπισαν άπό τὶς βροχές πολλά σπορεία.

Οί δουλειές τῶν λαχανοκήπων καθυστέρησαν ἀπὸ τὶς βροχές. Θὰ ἔχουμε ὄψιμα κηπικά.

#### Έλαιοκομία

Έδειξαν καλά οἱ έλιὲς στίς πρωϊμότερες περιφέρειες καὶ ἄρχισαν νὰ δείχνουν έπίσης καλά στίς όψιμότερες. Τὰ τσαμπάκια φαίνονται πολύ καλά. Μόνο μικρό μέρος στήν περιφέρεια Γέρας έπαθε άπο άνθόπτωση όχι άπο έντομα άλλά ἀπότομη κουφόβραση ὕστερα ἀπὸ τὸκρύο. Ή ζημιά περιορίστηκε σέ μικρή περιοχή κλεισμένη όπου ή απότομη μεταβολή είχε μεγάλη ἐπίδραση καὶ ὅπου βρέθηκε τὸ τσαμπάκι σὲ εύπαθές σημείο τῆς ἀναπτύξεώς του. Είναι πολύ ἀπίθανο νὰ ξαναγίνει αὐτὸ φέτος.

Συνεχίζεται ή καλλιέργεια τοῦ ἐδάφους. Γίνονται ἐντατικά τὰ τελευταῖα κλαδεύ. ματα, γιατί τελειώνει ή έποχή τους.

Προβλέπεται ίκανοποιητι.

κή σοδειά για φέτος. Οἱ τιμές τῶν λαδιῶν ἀνέβηκαν.

#### 'Αμπέλια

Αναπτύσσονται πολύ καλά. "Αρχισαν νὰ φαίνονται τὰ τσαμπιὰ τῶν λουλουδιῶν. Πρέπει νὰ γίνουν οἱ προφυ λακτικές καταπολεμήσεις για τὸν περονόσπορο, ώτδιο κλπ. γιατί ὁ καιρὸς ἦταν εὐνοϊκὸς γιά τὶς ἀρρώστειες καὶ ὑπάρχει φόβος νὰ πάθουν τὰ άμπέλια.

### Κτηνοτροφία

Υπάρχουν ἄφθονες βοσκές καὶ καλές ἀποδόσεις τῶν ζώων.

τοῦ κόλπου Γέρας. Ἡ Λιμετική Έπιτροπή της περιφερείας παρακαλεῖ τὴν τοιαύτην Μυτιλήνης ὅπως ἐνισχύσει σχετικώς την προσπάθειαν ταύτης διότι ή ύπόθεσις τῆς άνευ κινδύνων εἰσόδου τῶν πλοίων είς τὸν κόλπον Γέρας κατά την νύκτα, ένδιαφέρει έξ ἴσου καὶ τὴν Μυτιλήνην της όποίας ή έμπορική συναλλαγή μὲ τὴν περιφέρειαν Γέρας είναι άρκετά μεγάλη. Τὸ ζήτημα άλλως τε είναι γενικωτέρου ένδιαφέροντος γιά τὸ νησί μας ὁλόκληρο και πρεπει και η πρωτευουσά του νὰ τὸ ἐνισχύσει δεόν. TWG.

Γ. Κονδύλης

### H REPLOTED TOY ATTEY AELWANDY ΤΟΥ ΠΟΛΙΟΥΧΟΥ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Τήν προσεχή Κυριακήν 19ην τρέχοντος θὰ τελεσθή μετὰ πάσης μεγαλοπρεπείας ή λιτανεία του άγιου λειψάνου τοῦ Πολιούχου Μυτιλήνης Νεομάρτυρος Θεοδώρου του Βυζαντίου, παρισταμένων των τοπικών άρχων και μετέχοντος όλοκλήρου τοῦ κλήρου της πόλεως και των περιχώ-

Συμφώνως πρός τὸ σχετικόν Βασιλικόν Διάταγμα διά τοῦ ὁποίου ἀνεγνωρίσθη ώς έπίσημος έτησία έορτή ή τρίτη μετά τὸ Πάσχα Κυριακή, θέλει γίνει διὰ τῆς ἀγορᾶς καί προκυμαίας ή περιφορά τοῦ άγίου λειψάνου έν μεγάλη έκκλησιαστική πομπή προεξάρχοντος του Σεβ. Μητροπολίτου Μυτιλήνης κ. Ίακώβου. Συμφώνως πρός τὸ καταρτισθέν πρόγραμμα, τῆς τελετής θά μετάσχη καί ό στρατός.

#### ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ

Υπό του ύπουργείου τής Παιδείας ἀπεστάλη πρός τούς γενικούς έπιθεωρητάς τῆς μέσης ἐκπαιδεύσεως ἐγκύκλιος διὰ τῆς ὁποίας οὖτοι παρακαλούνται νὰ ὑποβάλουν τὸ ταχύτερον πίνακας των είς τάς περιφερείας των κενών θέσεων. Παρόμοιοι πίνακες δέον να ύποβάλλωνται τοῦ λοιποῦ εἰς τὸ τέλος ἐκάστου μηνός.

#### ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ

Είς τὸ ὑπ' ἀριθμ. 101 φύλλον της έφημερίδος της Κυδερνήσεως έδημοσιεύθη πρό τινων ήμερων ή ἀπόφασις του κ. Υπουργού τών Οἰχονομικών διὰ τῆς ὁποίας παρετάθη μέχρι τῆς 15ης τρέχοντος ή προθεσμία ύποδολής δηλώσεων φόρου καθαρών προσόδων τοῦ οἰχονομικοῦ ἔτους 1940-41 δλων των άναλυτικών κατηγοριών.

Κατόπιν τούτου δέον ὅπως σπεύσουν οί μή δποδαλόντες σχετικάς δηλώσεις νὰ πράξουν τούτο μέχρι τῆς προσεχούς Τετάρτης δπότε λήγει ή προθεσμία.

#### *NIMENIKA TAMEIA*

Παρά του Ύπουργείου τῆς Συγκοινωνίας ένεκρίθη ό προϋπολογισμός του λιμενικοῦ ταμείου Γέρας, ὄστις είχεν έγκριθη προηγουμένως ύπὸ τῆς Νομαρχίας.

#### AI OEPMONHEAI ΚΟΛΠΟΥ ΓΕΡΑΣ

Μετά τὰ ἐξωραϊστικά μέτρα τὰ ὁποῖα ἐλήφθησαν ὑ πό της Δημοτικής άρχης διά τάς θερμοπηγάς τοῦ Κόλπου Γέρας, ἐπετεύχθη διὰ πρώτην φοράν ένοίκιον 141.000 δραχμών, ἔναντι άνωτάτου όρίου 84.000 δραχμών έπιτευχθέντος μέχρι τοῦδε.

'Απόφασις τῆς δημοτικῆς άρχης είνε να καταβληθούν προσπάθειαι ὅπως ἐπεκταθῆ καί καταστή πλέον προσοδοφόρος διά τὸν Δῆμον ἡ ἐνοικίασις των ίαματικών αύτων θερμοπηγών ώς κέντρου συγκεντρώσεως πολλοῦ κόσμου, έχοντος άνάγκην λουτροθεραπείας.

Κατά τὰς ἐπισκευὰς αἵτινες έγένοντο έφέτος, έλαβε νέαν ὄψιν όλόκληρος ή οίκοδομή των θερμοπηγών, κατεδαφίσθησαν όλα τὰ σαθρά διαμερίσματα, έγένετούδραυ-

λική έγκατάστασις κλπ. 'Ως πληροφορούμεθα διεξάγονται ήδη συνεννοήσεις μετά τῆς Κοινῆς Διευθύνσεως Αὐτοκινήτων διὰ τακτικήν συγκοινωνίαν με είσιτήριον προσιτόν.

#### ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργείου Έθνικής Οίκονομίας κοινοποιηθείσης είς την Νομαρχίαν Λέσβου ένεκρίθη δ διορισμός τοῦ Δημητρ. Κουμπάκη ώς φύλακος είς τὰς άλυκάς Πολυχνίτου.

# Η ΥΔΡΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΩΝ

0

'Ο Δήμαρχος Μυτιλήνης κ. Δημ. Σουρλάγκας ἐπελήφθη αὐτοπροσώπως τῆς ρυθμίσεως τοῦ ζητήματος τῶν εἰς τὰς διαφόρους συνοικίας πρός κοινήν χρησιν ύπαρχουσών κρηνών. Ούτω ό κ. Δήμαρχος περιηλθε την παρελθούσαν Παρασκευήν μετά τῆς άρμοδίας ύπηρεσίας τοῦ Δήμου, πολλάς συνοικίας τῆς πόλεως, ἵνα ἀντιληφθῆ τὰς κατά τόπους ανάγκας, διά την τοποθέτησιν ἐπαρκῶν κρηνῶν πρός έξυπηρέτησιν τοῦ κοινοῦ.

ο κ. Δήμαρχος θα περιέλθη καὶ τὰς ὑπολοίπους συνοικίας έντὸς τῆς έβδομάδος.

#### ΤΑ ΓΕΩΜΗΛΑ

Τὸ ὑπουργεῖον Κρατικής Ύγιεινης καὶ 'Αντιλήψεως άπηύθυνε πρός τάς διοικήσεις τῶν κρατικῶν νοσοκομείων και όρφανοτροφείων και των άλλων φιλανθρωπικών ίδρυμάτων έγκύκλιον, διὰ τῆς ὁποίας συνιστά ὅπως γίνεται είς τὰ συσσίτια μεγαλειτέρα χρήσις πατάτας.

Ή πατάτα ουνιστάται καί λόγω της θρεπτικής της άξίας και λόγω της άφθόνου έγχωρίου παραγωγής πρός άντικατάστασιν άλλων τροφίμων προερχομένων έκ του έξωτερικού.

#### DHMOTIKA

Συνήλθε το έσπέρας τής παρελθούσης Παρασκευής είς συνεδρία σιν ή Διοικούσα Επιτροπή τού Δήμου Μυτιλήνης και ήσχολήθη μέ την ρύθμισιν διαφόρων ύπηρεσιακών ζητημάτων.

Ή Επιτροπή εξήτασε και το ζήτημα τῆς εἰσπράξεως τῶν Δημοτικών φόρων ή όποία θά ένεργείται δι' αὐτεπιστασίας ἐφόσον ούδεις έργολάδος παρουσιάσθη πρός τούτο,

#### ΔΗΛΩΣΙΣ

Φέρεται είς γνωσιν της άξιοτίμου πελατείας μας καί τοῦ ἀξιοτίμου Λεσβιακοῦ Κοινοῦ ἐν γένει, ὅπως τὰ πρὸς τέλειον και άψογον καθαρισμόν αποστελλόμενα φορέματα, άποστέλλει πρός τὰ έ, τῆ δδῷ 'Αγ'ων 'Αποστόλων άς. 15 άτμοβαφεῖα καὶ καθαριστήρια Θ. Κουτσουμπη όπου έδρεύει και ή Διεύθυνσις τῶν τμημάτων τοῦ ἐν λόγω καταστήματος, συνεννοείται δὲ ἀπ' εύθείας και προσωπικώς μὲ την Διεύθυνσιν, έαν έπιθυμεί νὰ ἐπιτύχη καθάρισμα τέλειον καὶ βαφήν ἀπαράμιλλον καὶ έργασίαν έπιμελημένην καὶ ύποδειγματικήν. Απευθυνόμενοι άπ' εύθείας πρός την Διεύθυνσιν τῶν ἀτμοβαφείων Θ. Κουτσουμπή οί κ. κ. πελάται μας θὰ παραλαμβάνωσι τὰ φορέματά των συμφώνως πρός τὰς ὑποδείξεις των.

Τότε και μόνον θὰ ἔχωσι σι ή γυημένον καθαρισμόν και βαφήν άξιοθαύ αστον είς τὰ φορέματά των. Ταῦτα πρὸς πρόληψιν παρεξηγήσεων.

> των άτμοβαφείων καὶ στεγνοκαθαριστηρίων Θ. ΚΟΥΤΣΟΥΜΠΗ 'Οδός 'Αγίων 'Αποστόλων Τηλέφωνον 4-68

Έκ τῆς Διευθύνσεως

#### ΔΗΛΩΣΙΣ

Παρακαλοθνται ὄσοι δέν λαμβάνουν τὸ φύλλον μας καὶ ἐπιθυμοῦν νὰ ἐγγραφοῦν συνδρομηταί νά καθιστοῦν τοῦτο γνωστὸν είς τὰ Γραφεῖα μας Γιάννη Δελή 20 (Πάροδος όδοῦ Σαπφοῦς).

Έκ τῆς Διευθύνσεως

AONTIA AEYKA ГЕРА OYAA OIKONOMIA Μὲ τὴν οδοντόκρεμα

# REAL

Γενικός 'Αντιπρόσωπος διά την Έλλάδα . . . ΦΑΡΑΤΖΙ 'Αντιπρ. Λέσβου Μ. Ι. ΜΟΥΡΑΣ

# Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΣ TOYK, TEQPTEIN

AONAINON 12 .- 'O 'AY

γλικός Τύπος δλόκληρος

έξαίρει ένθουσιωδώς την προσωπικότητα του κ. Τσώρτσιλ πρός τον οποίον τρέφει μεγίστην έμπιστο σύνην και ή άγγλική κοι νή γνώμη. Μερίς του τύ που τοῦ Λονδίνου ἀσχο λουμένη μὲ τὰ προσόντα καὶ τὰςάδιαμφισβητήτους Ικανότητας του κ. Τσώρ τσιλ τονίζει ότι οὐτος δια κρίνεται διά τὸ σθένος του, την ίσχυραν του θέ λησιν και την άποφασι στικότητά του καὶ είνε έκ των μόνων ένδεδειγμένων άνδρων της Μεγάλης Βρετ. τανίας να άναλάβη τὴν διεξαγωγήν τοῦ πολέμου μέχρι της τελικής νίκης. Συνεχίζων τὰ σχόλιά του ὁ Λονδίνειος τύπος γράφει έπιπροσθέτως ότι ή Αγγλική αύτοκρατορία διαθέτουσα άνεξαντλή τους πηγάς διά τὸν πολε μικόν της έφοδιασμόν καί όλα τα απαραίτητα διά την άμυνάν της μέσα δέν είνε δυνατόν παρά νά έ

# AMYNA TOY BEAFIOY

ξέλθη νικήτρια είς τον ά

ποφασιστικόν της άγωνα.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ 12.- Γερμανικά βομβαρδιστικά άεροπλάνα ύπερίπτανται κατά συχνά διαστήματα άνωθεν τῆς πόλεως.

'Ο Βελγικός λαός διατηρεῖ τὴν ψυχραιμίαν του διότι ἔχει πεποίθησιν είς τὸν ἡρωϊκὸν στρατόν του καὶ τὴν καλῶς ώργανωμένην ἄμυναν τῆς χώρας.

Ή φθορά τὴν ὁποίαν ἔχει προξενήσει μέχρις ώρας είς τήν Γερμανικήν ἀεροπορίαν ή Βελγική άντιαεροπορική άμυνα είνε μεγάλη.

# OL FEPMANOL ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΝ ΤΩΝ

Βερολίνον 12.-Το ήμιεπί σημον Γερμανικόν πρακτορείον αγγέλλει ότι κατά τὰς ἐπιδοομάς πολυαρίθμων βομβαρδιστικών δεροπλάνων είςτοὺς άεφολιμένας τῆς Γαλλίας, κατεστράφησαν έκατοντάδες Γαλλικών δεροπλάνων.

Τὰ Γερμανικά άεροπλάνα, συνεχίζει τὸ ἴδιον πρακτορείον, έχουν προξενήσει τεραστίας ζημίας καὶ είς τὰ ἀεροδρόμια τοῦ Βελγίου και τῆς 'Ολλανδίas.

#### ΙΤΑΛΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 12.-Κατά πληροφορίας έκ Ρώμης πολλαί Ίταλικαί έφημερίδες άσχολούμεναι μὲ τὰς ἀποφασιστικάς έπιχειρήσεις της Γερμανίας κατά του Λουξεμβούργου, τής 'Ολλανδίας καί του Βελγίου έπιδοκιμάζουν καὶ τὴν νέαν αὐτὴν ἐπίθεσιν καί γράφουν ὅτι αἱ χωραι αὖται ηὐνόουν μὲ τὴν στᾶσιν των τούς σκοπούς των Συμμάχων.

Αί 'Ιταλικαί έφημερίδες διατείνονται ότι οί Γάλλοι καί οί "Αγγλοι Επίστευον ότι θά έδημιούργουν μέγαν συνασπισμόν οὐδετέρων παρά τὸ πλευρόν των. "Ηδη ἐπιλέγουν αί Ίταλικαί έφημερίδες τά πράγματα δέν έδικαίωσαν τάς έλπίδας των.

## Η ΜΕΓΑΛΗ ΣΤΙΓΜΗ

νικαί έφημερίδες τονίζουν σήμερον ότι ή Γερμανία δεν έχει καμμίαν βλέψιν είς Βέλγιον καί 'Ολλανδίαν καὶ ὅτι μετὰ τὸν πόλεμον άμφότεσαι αί χώραι θά διατηρήσουν την άνεξαρτησίαν των. ή Γερμανία, προσθέτουν αί έφημερίδες, ενήργησε την έπίθεσιν διότι κατέστησαν πλέον σαφείς οί σχοποί των Συμμάχων όπως πλήξουν αυτήν διά του Βελγίου καὶ τῆς "Ολλανδίας. Ή οὐδετερότης τῶν χωρῶν τού. των έποεπε να προστατευθή δπως της Δανίας και της Νορβηyias.

# $\equiv EI\Delta H\Sigma EI\Sigma \equiv$

# H AFFAIKH AEPOHOPIA

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 12.- 'Ολόκληφος δ 'Αγγλικός λαός διατηρεί την ψυχραιμίαν του και δέν απέβαλε οὐδ' έπι στιγμήν τὸ θάρρος του. Αί σημεριναί 'Αγγλικαί έφημερίδες άπαριθμοῦν μίαν πρός μίαν τὰς νίκας τὰς ὁποίας κατήγαγε ή Αγγλική άεροπορία από της ημέρας καθ' ην ήρχισεν ή Γερμανική είσβολή είς την 'Ολλανδίαν.

Τινές των έφημερίδων έξαιρουσαι τὰ κατορθώματα των άεροπόρων της Μεγάλης Βρεττανίας, τονίζουν ότι ol Γερμανοί πλανώνται έὰν νομίζουν ὅτι θὰ δυνηθοῦν μὲ τὰς άλλεπαλλήλους επιδορμάς των άεροπλάνων των άνωθεν του Γαλλικοῦ ἐδάφους νὰ τρομοκρατήσουν τὸν λαὸν καὶ νὰ δημιουργήσουν έντυπώσεις διά την Ισχύν της άεροπορίας των. Αί έφημερίδες φέρουν ώς παράδειγμα την καταστροφήν έκατον καὶ πλέον Γερμανικών βομβαρδιστικών άεροπλάνων κατά τάς πρώτας 24 ώρας άπὸ τῆς κατὰ τῆς 'Ολλανδίας Γερμανικῆς έπιθέσεως.

# Η ΑΜΕΡΙΚΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΘΕΣΙΝ

ΒΑΣΙΓΚΤΩΝ 12.- "Ολαι αί 'Αμερικανικαί έφημερίδες άφιερώνουν τὰς στήλας των είς τὴν νέαν τροπὴν τὴν ὁποίαν άπὸ τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν τῆς Παρασκευῆς ἔλαβεν ἡ ἐν Εὐρώπη πολεμική κατάστασις. Αί 'Αμερικανικαί έφημερίδες διερμηνεύουσαι και την γνώμην όλοκλήρου του 'Αμερικανικοῦ λαοῦ ἐπιτίθενται μὲ ἀσυνήθη σφοδρότητα κατὰ τῆς Γερμανίας, ή όποία παρά τὰς ἐπανειλημμένας διαβεβαιώσεις της δὲν ἐσεβάσθη τὴν οὐδετερότητα τῶν γειτονικῶν της φιλειρηνικών χωρών, άλλ' έπεξέτεινε τον πόλεμον και είς αύτάς πιεζομένη άπο τον στενόν αποκλεισμόν.

Διαπιστούται ότι ὁ 'Αμερικανικὸς λαὸς δὲν μένει άδιά-

φορος διά την έν Εὐρώπη κατάστασιν.

# ALITANIKAL AMOWEIS

ΡΩΜΗ 12. — Τὸ πρακτορεῖον Στέφανι ἀνακοινοῖ ότι ή νέα Γερμανική ἐπίθεσις κατά τοῦ Βελγίου καὶ τῆς Ολλανδίας υπηρξε τόσον σφοδρά ώστε να μη δυνηθούν οί Σύμμαχοι να άντεπεξέλθουν είς τας περιστάσεις.

Τὸ πρακτορεῖον Στέφανι προσθέτει ὅτι οἱ Γερμανοὶ κατώρθωσαν νὰ προλάβουν τοὺς ᾿Αγγλογάλους ἄλλην μίαν φοράν καὶ νὰ ματαιώσουν τὰ σχέδιά των πρός κατάληψιν τῆς 'Ολλανδίας καὶ τοῦ Βελγίου.

Πάντως ότιδήποτε καὶ αν συμβή τὰς εὐθύνας τοῦ

πολέμου θα φέρουν οί Σύμμαχοι.

# ΔΙΕΞΑΓΟΜΕΝΑΙ ΑΕΡΟΜΑΧ!ΑΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 12. - Τόσον κατά την χθεσινήν ήμέραν όσον καί κατά την σημερινήν αι άπώλειαι της Γερμανικής άεροπορίας είναι βαρύταται.

Μεγάλα καταδιωκτικά άγγλικά άεροπλάνα έπιδραμόντα κατά πολλών Γερμανικών, καθ' ήν στιγμήν ταθτα άπεχώρουν ἀπὸ τὴν 'Ολλανδίαν, κατέρριψαν πολλά έξ αὐτων.

Πληροφορίαι άσφαλούς πηγής άναβιβάζουν τὰ καταστραφέντα Γερμανικά άεροπλάνα κατά την ημέραν της Παρασκευής και του Σαββάτου είς 200 και πλέον.

# ΠΕΡΙ ΤΑΣ ΕΠΙΔΡΟΜΑΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 12. - Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς ἀνήγγειλεν ότι οί πολιτικοί καὶ στρατιωτικοί κύκλοι της Γαλλίας θεωρούν ώς βέβαιον, ότι είς ην περίπτωσιν συνεχισθή ή κατά τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ ἐπιδρομή τῶν Γερμανικῶν άεροπλάνων, ή Γαλλία θὰ άπαντήση μὲ άντίποινα.

Τὸ Χαβᾶς ἐπανέλαβεν ὅτι πλεῖστα θύματα μεταξύ των οποίων τὰ περισσότερα είνε γυναϊκές και παιδία, ύπάρχουν είς την Ολλανδίαν από τους βομβαρδισμούς πό-

λεων ύπο Γερμανικών ἀεροπλάνων.

## Ο ΠΑΠΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΛΛΑΝΔΙΑΝ ΚΑΙ ΤΟ ΒΕΛΓΙΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 12.- 'Ο Πάπας Πίος ὁ 12ος ἀπηύθυνε χθές θερμότατα τηλεγραφήματα πρός τοὺς Βασιλείς τῆς 'Ολλανδίας καὶ τοῦ Βελγίου καὶ τὴν Μεγάλην Δούκισσαν τοῦ Λουξεμβούργου, έκφράζων την συμπάθειάν του πρός τούς λαούς των, οἱ ὁποῖοι παρά τὴν φιλειρηνικότητά των καὶ τὴν νομιμόφρονα στάσιν των έδέχθησαν τήν σφοδράν Γερμανικήν ἐπίθεσιν.

Διά των τηλεγραφημάτων του τούτων ὁ Πάπας, εύχεται ύπερ της έλευθερίας των δοκιμαζομένων σήμερον έκ της Γερμανικής είσβολής λαων του Βελγίου, της Όλλανδίας καί του Λουξεμβούργου και ύπέρ της ταχείας άποκαταστάσεως τῆς εἰρήνης εἰς τὰς χώρας ταύτας.

#### H POYMANIKH KYBEPNHZIZ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 12.-Κατά τηλεγραφήματα έκ Βουκουρε-ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ.12-ΑίΓερμαστίου ή Ρουμανική Κυβέρνησις ύπέβαλε είς τον Βασιλέα Κάρολον την παραίτησίν της.

'Ο σχηματισμός της Κυβερνήσεως άνετέθη είς τον κ. Ταταρέσκο, όστις θεωρείται ώς προσκείμενος πρός τούς Συμμάχους.

# O BENTIKOS STPATOS

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 12. - Το πρακτορείον Ρώθτερ πληροφορείται δτι ή άμυνα την όποιαν προβάλλουν τά Βελγικά στρατεύματα κατά των Γερμανικών φαλάγγων προκαλεί τόν θαυμασμόν.

Τὸ ήθικόν του Βελγικού στρατού είνε άριστον. Ολόκληρος ὁ λαός τοῦ Βελγίου παραμένει ἀκλόνητος

παρά το πλευρόν του Βασιλέως Λεοπόλδου και είναι άποφασισμένος να άντιστή θαρραλέως κατά των Γερμανών.